

HP
654
(2)

1
PARTE

6215

LUIGI BOCCHERINI

15

ARIE ACCADEMICHE

per
soprano e orchestra

FASCICOLO III

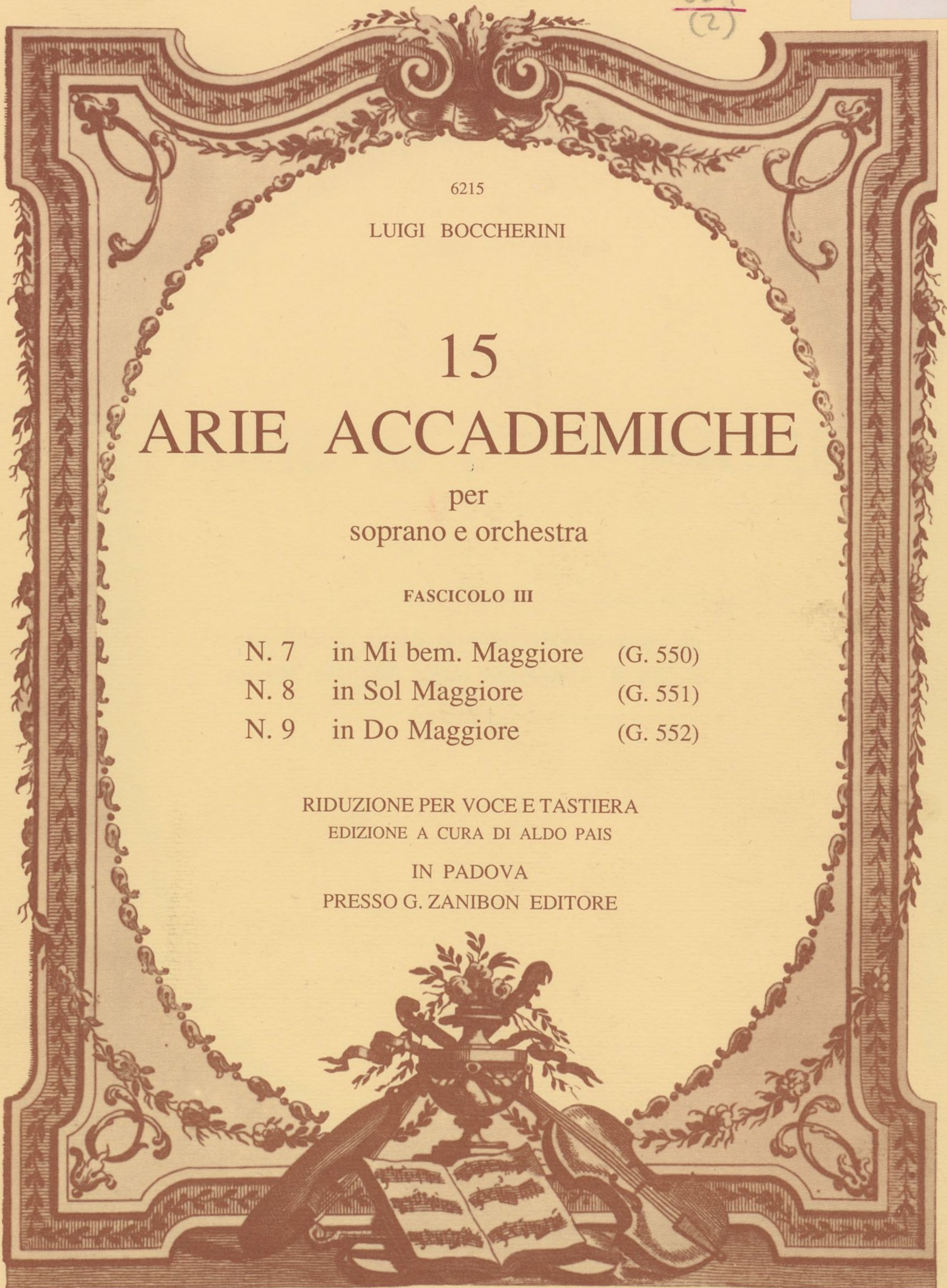
- | | | |
|------|---------------------|----------|
| N. 7 | in Mi bem. Maggiore | (G. 550) |
| N. 8 | in Sol Maggiore | (G. 551) |
| N. 9 | in Do Maggiore | (G. 552) |

RIDUZIONE PER VOCE E TASTIERA

EDIZIONE A CURA DI ALDO PAIS

IN PADOVA

PRESSO G. ZANIBON EDITORE





Ayuntamiento de Madrid
Biblioteca Musical

PRÉSTAMO DE LIBROS Y PARTITURAS

Signatura: **MP654 (2)**
+ 1 parte

Este libro debe devolverse en la última de las fechas que constan a continuación.

FECHA DE DEVOLUCIÓN

7 JUL 1984	
27 FEB 1995	
18 SEP 2000	
28 FEB 2001	

AGM 0671020

*A cura dell'Accademia Luigi Boccherini
e con il contributo della Regione Veneto*

Riproduzione di una delle copertine dell'antica edizione Zatta di Venezia (seconda metà del sec. XVIII).
The reproduction of one of the covers of the Zatta edition of Venice (2nd half of the XVIII cent.).

45140215

MP
~~654~~
(2)
Soprano

6215

LUIGI BOCCHERINI

15
ARIE ACCADEMICHE

per
soprano e orchestra

FASCICOLO III

- | | | |
|------|---------------------|----------|
| N. 7 | in Mi bem. Maggiore | (G. 550) |
| N. 8 | in Sol Maggiore | (G. 551) |
| N. 9 | in Do Maggiore | (G. 552) |

RIDUZIONE PER VOCE E TASTIERA

EDIZIONE A CURA DI ALDO PAIS

IN PADOVA

PRESSO G. ZANIBON EDITORE

R123420

R. 23420

ARIA ACCADEMICA N. 7

Infelice invan mi lagno
qual dolente tortorella,
che, cercando il suo compagno,
lo ritrova prigionier.
Sempre quella ov'ei soggiorna,
vola e parte, e fugge e torna,
com'io vo fra le catene
il mio bene a riveder.

Pietro Metastasio, *Adriano in Siria*, (Variante della prima redazione), Atto primo, Scena XVI.

ARIA ACCADEMICA N. 8

Numi, se giusti siete,
rendete a me quel cor:
mi costa troppe lagrime
per perderlo così.
Voi lo sapete, è mio:
voi l'ascoltaste ancor,
quando mi disse addio,
quando da me partì.

Pietro Metastasio, *Adriano in Siria*, Atto primo, Scena XI.

ARIA ACCADEMICA N. 9

Caro padre, a me non déi
rammentar che padre sei:
io lo so; ma in questi accenti
non ritrovo il genitor.
Non son io che ti consiglia:
è il rispetto d'un regnante,
è l'affetto d'una figlia,
è il rimorso del tuo cor.

Pietro Metastasio, *Ezio*, Atto primo, Scena IV.



ARIA ACCADEMICA N. 7

IN MI BEM. MAGGIORE (G.550)

per soprano, con violini, oboi, corni, viola e basso

Durata: 14' ca.

Edizione a cura di Aldo Pais

LUIGI BOCCHERINI

Allegro spiritoso

Sopr.

5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60

4 1 4 1 4 1 4

In - fe - li - ce in - van mi

la - gno qual do - len - te tor - to - rel - la qual do -

len - - te tor - to - rel - la che cer - can - do

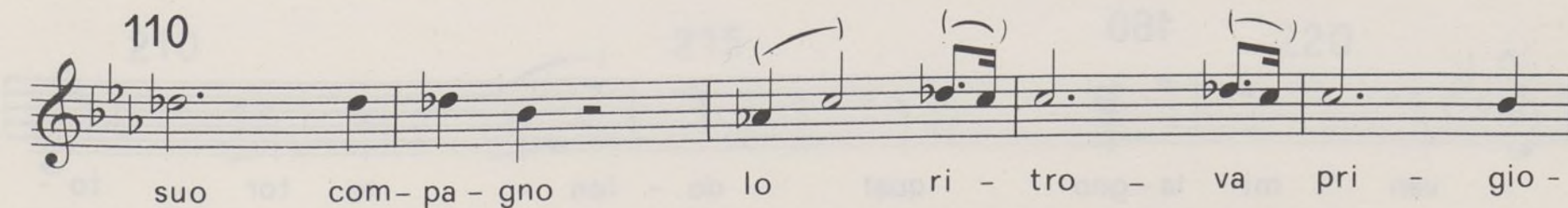
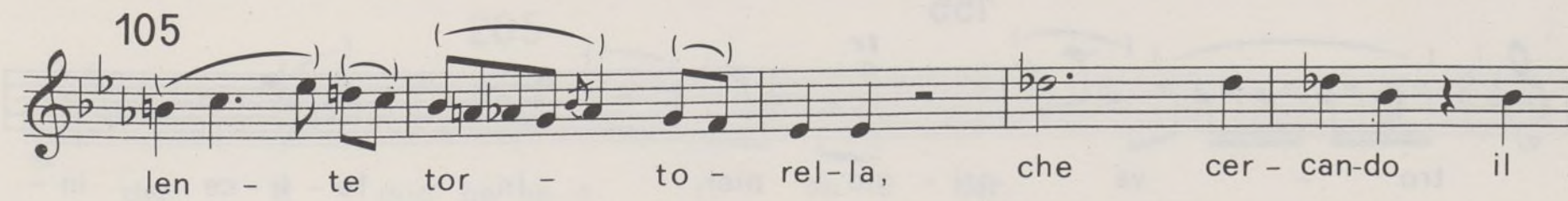
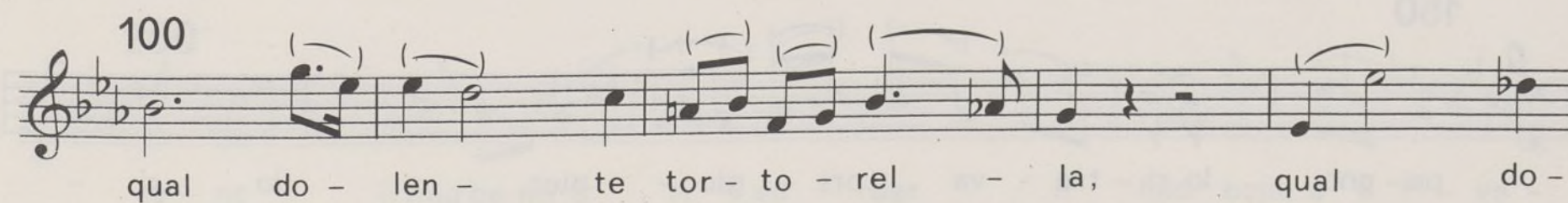
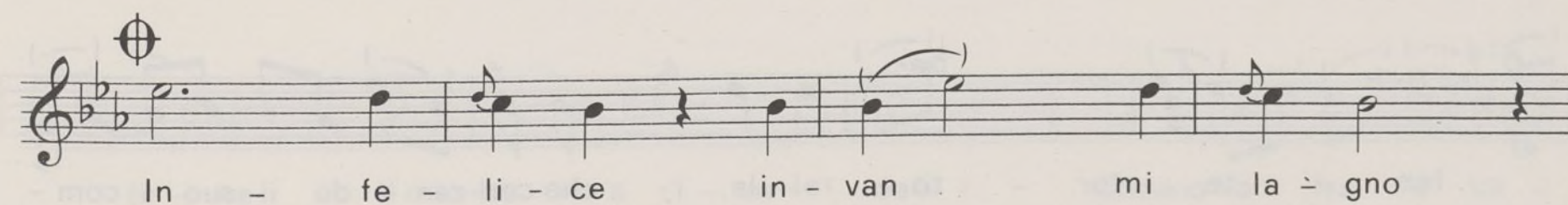
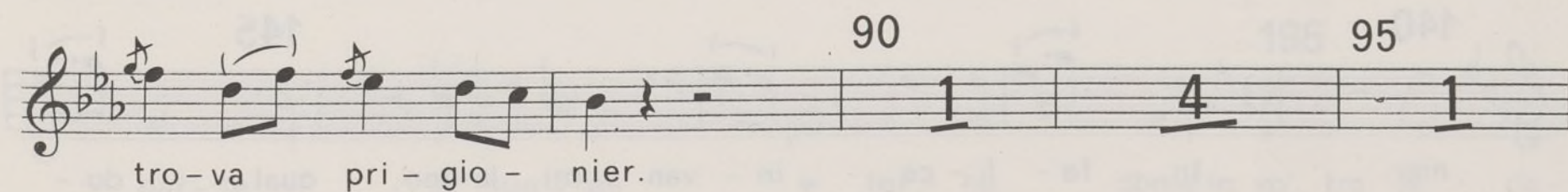
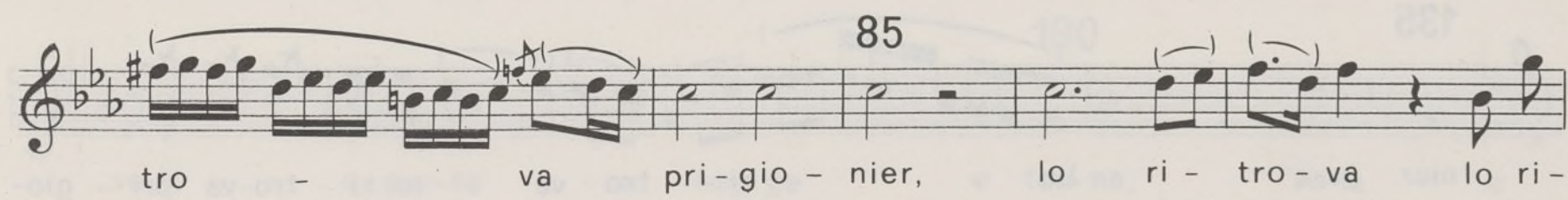
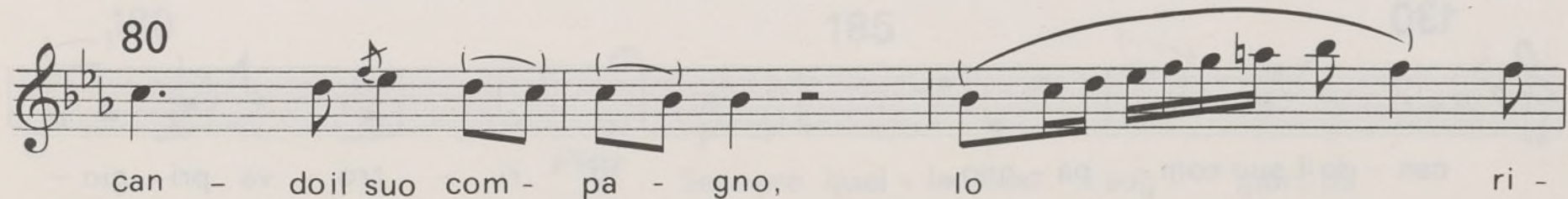
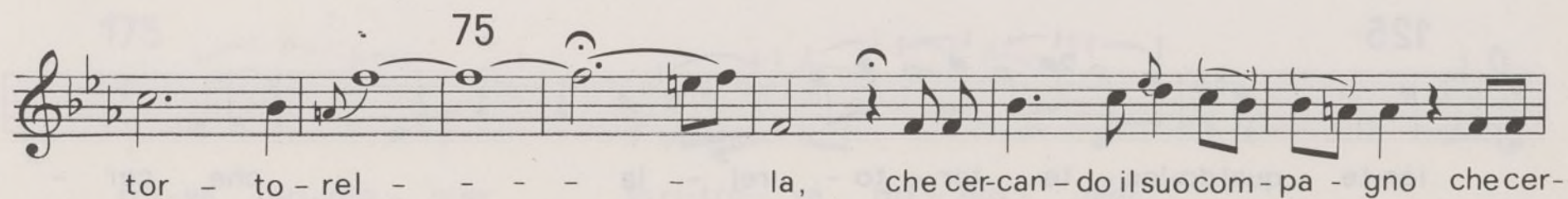
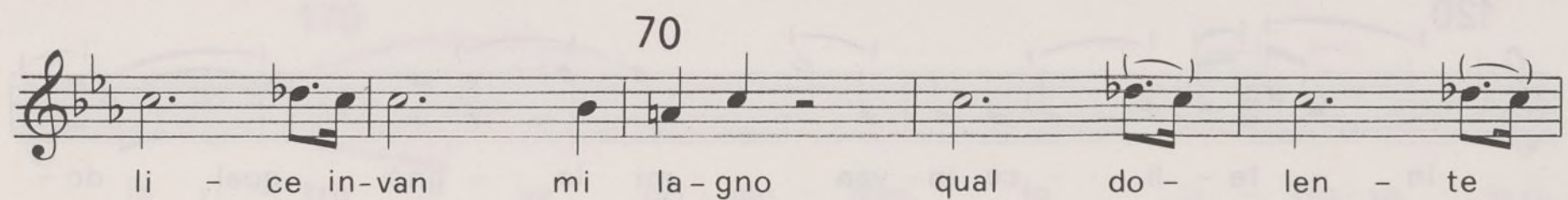
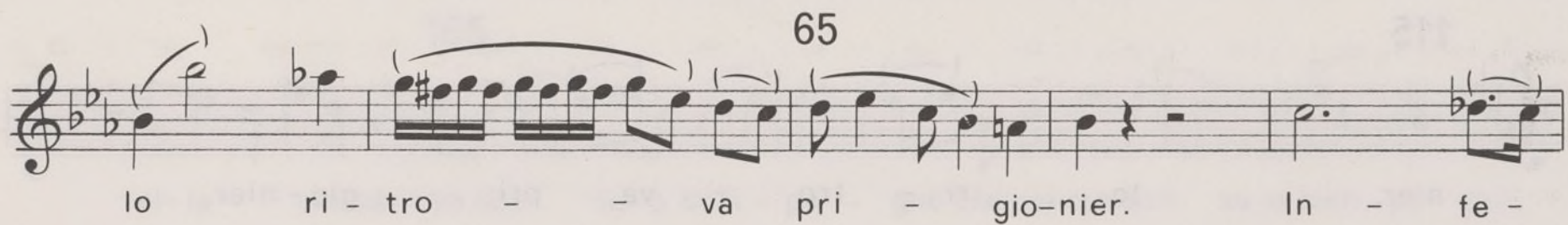
il suo com - pa - gno lo ri - tro - va

pri - gio - nier lo ri - tro - va pri - gio -

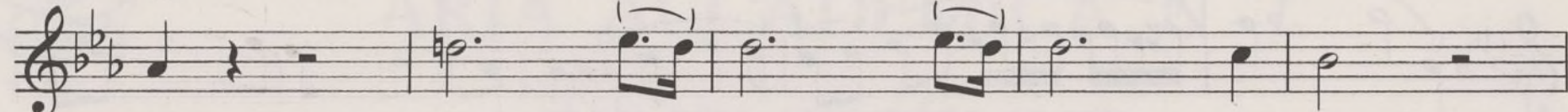
nier. In - fe - li - ce in - van mi la - gno

qual do - len - te tor - to - rel - la, che cer -

can - do il suo com - pa - gno lo ri - tro - va pri - gio - nier

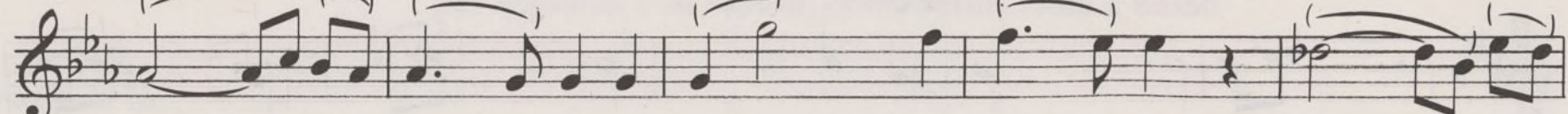


115



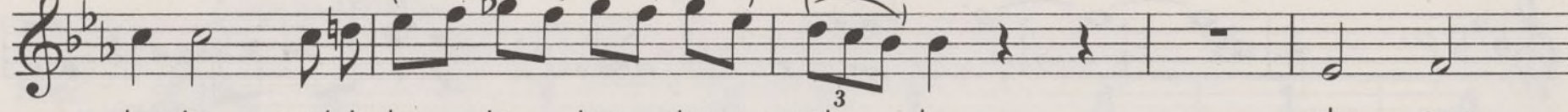
nier, lo ri - tro - va pri - gio - nier.

120



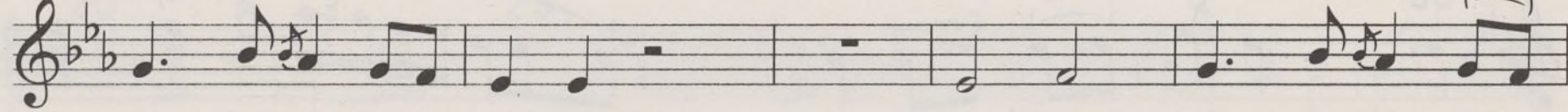
In - fe - li - ce in - van mi la - gno qual do -

125



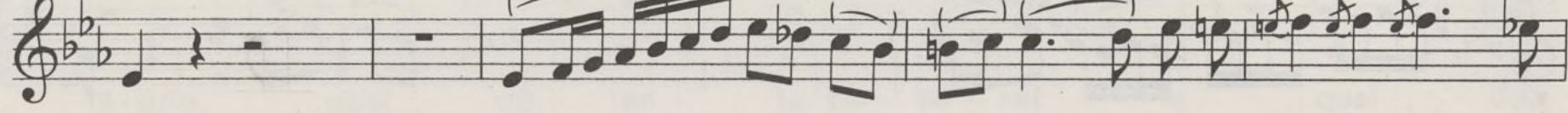
len-te qual do-len - te tor - to - rel - la che cer -

130



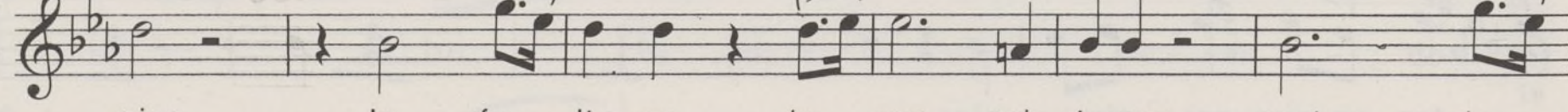
can - do il suo com - pa - gno, lo ri - tro - va pri - gio -

135



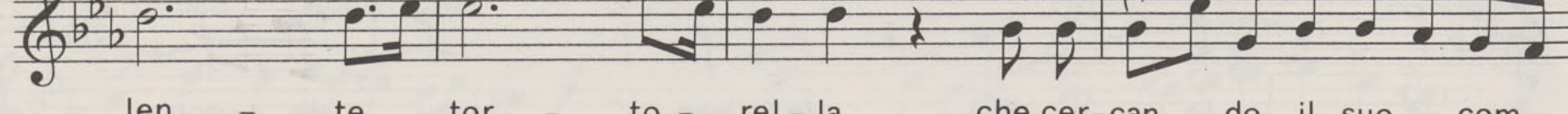
nier. Lo ri - tro - va lo ri - tro - va pri - gio -

140



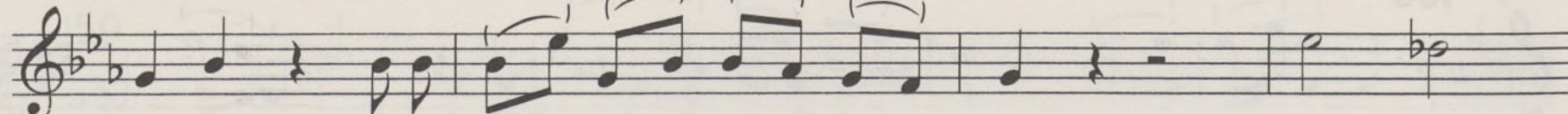
nier. In - fe - li - ce in - van mi la - gno, qual do -

145



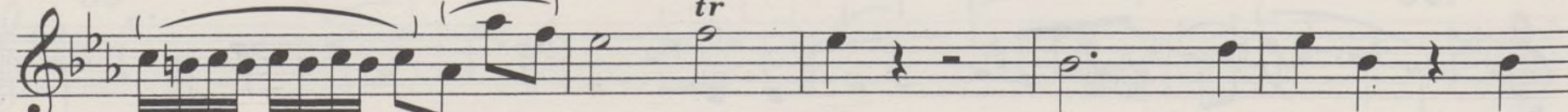
len - te tor - to - rel - la, che cer-can - do il suo com -

150



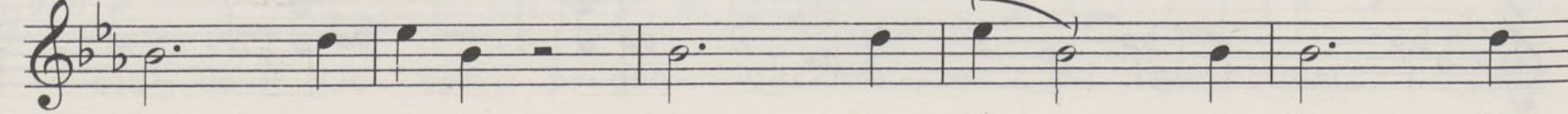
pa - gno lo ri - tro - va pri - gio - nier, lo ri -

155

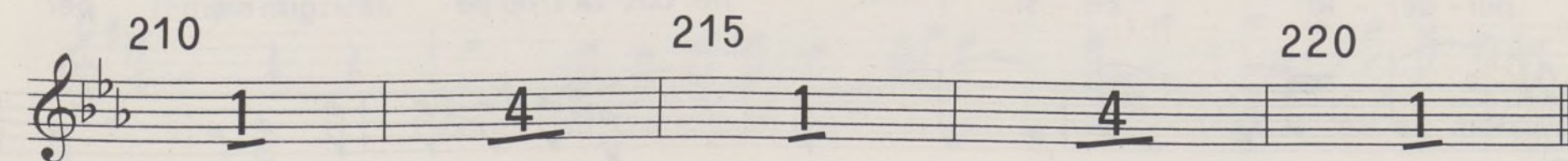
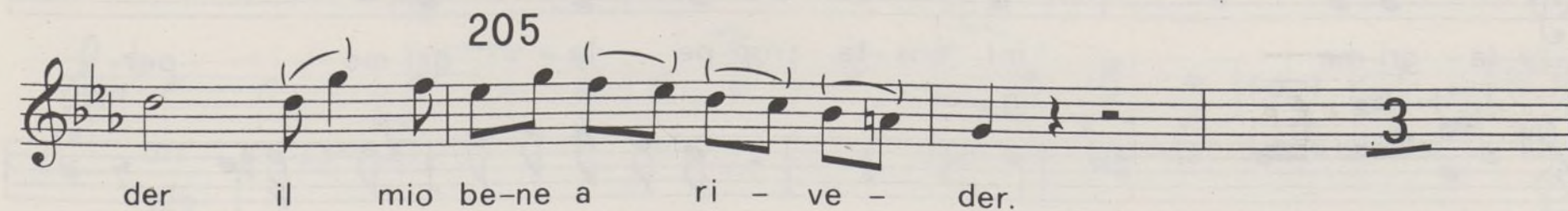
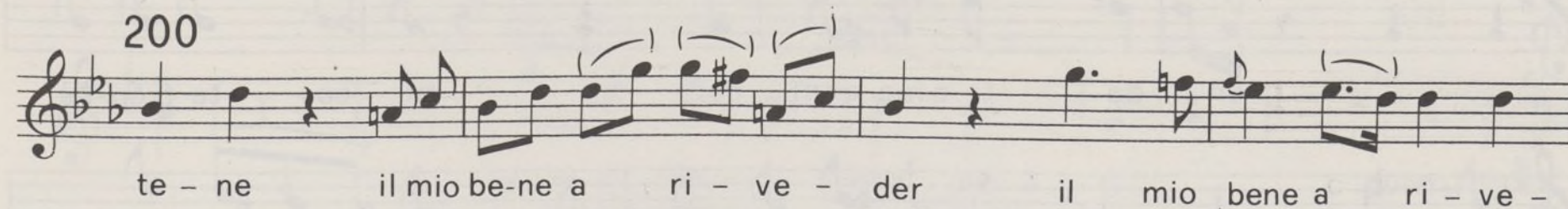
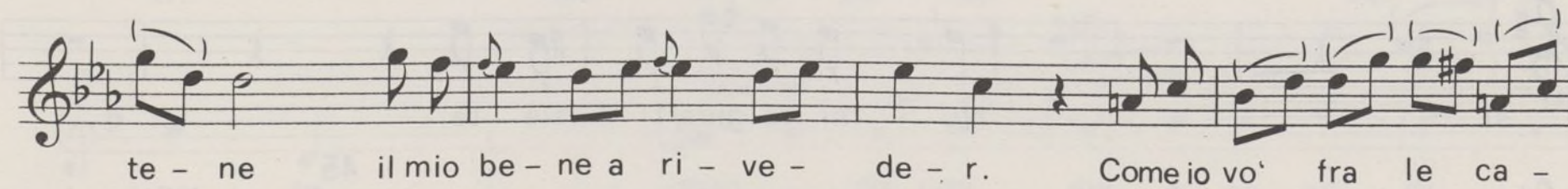
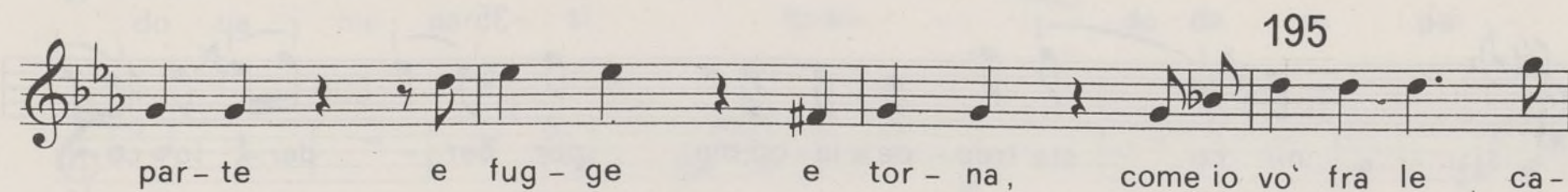
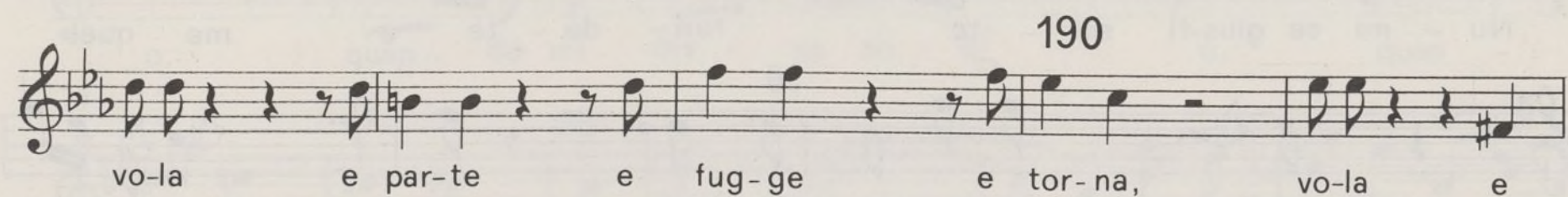
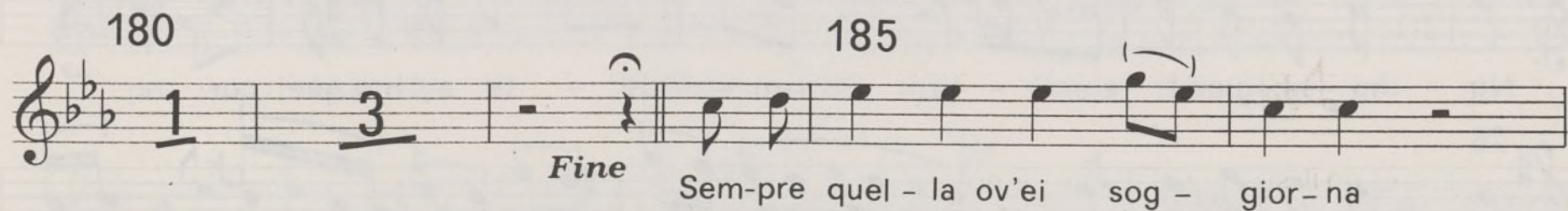
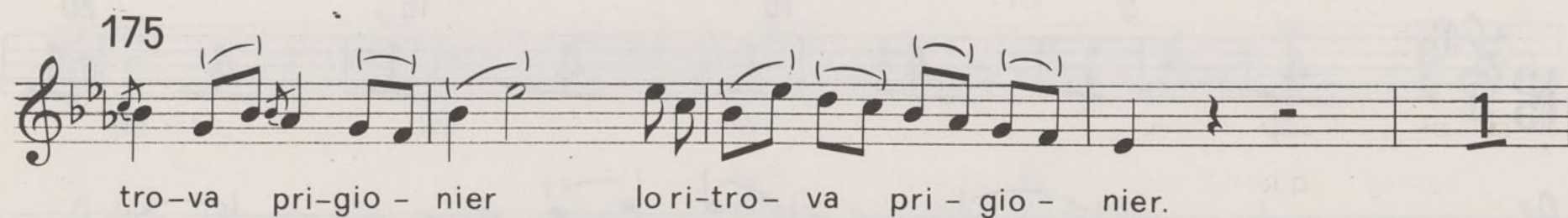
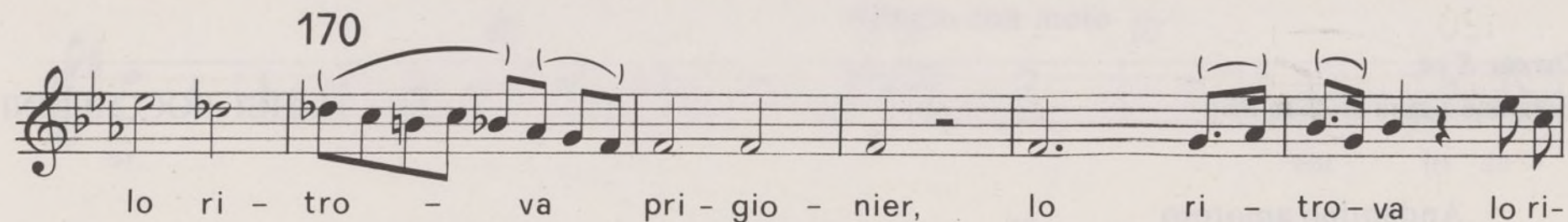
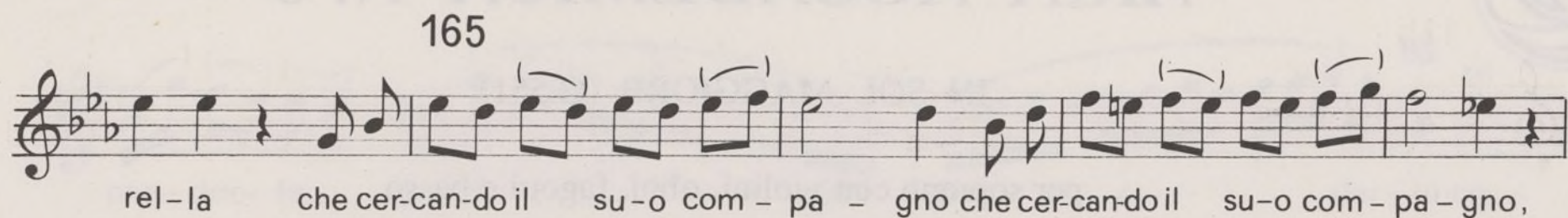


tro - va pri - gio - nier. In - fe - li - ce in -

160



van mi la - gno qual do - len - te tor - to -





ARIA ACCADEMICA N. 8

IN SOL MAGGIORE (G.551)

per soprano con violini, oboi, fagotti e basso

Durata: 8' ca.

Edizione a cura di Aldo Pais

LUIGI BOCCHERINI

Andantino amoroso

Sopr.

per - der - lo co - sì per per - der - lo co -

60 *tr*

65 *Allegro con moto* 70

sì. Voi lo sa -

75 80

pe - te, è mi - o: voi lo sa -

85

pe - te an-cor. Quan - do mi dis - se ad - di -

90

o, quan - do mi dis - se ad - di - o, quan -

95

do da me par - tì, quan - do da me par -

100 105

tì. Voi lo sa - pe - te: voi lo sa -

110

pe - te quan - do mi dis - se ad - di -

115

o; quan - do da me par - tì, quan - do mi

120

dis - se ad - di - o; quan - do da me par -

125 *Tempo di prima*

tì. Nu - mi se gius-ti sie - te ren - de - te a me quel

130
cor. Nu - mi se gius-ti sie - te ren -

de - te a me quel cor, mi cos - ta trop-pe

135
la - gri-me per per - der-lo co - sì, mi co - sta trop-pe

140
la - gri-me per per - der - lo co - sì. Nu - mi se gius-ti

145
sie-te ren - de - te a me quel cor, mi

150
cos - ta trop-pe la-gri-me mi cos-ta trop-pe la - gri-me per

155
per - der - lo co - sì. Nu - mi se gius-ti sie - te ren-

160
de - te a me quel cor; mi cos - ta trop-pe la - - -

- - - gri-me mi cos-ta trop-pe

165
la - gri-me per per - der - lo co - sì mi cos-ta trop-pe

170
la - gri-me per per - der - lo co - sì.

175 180
3 4 2



ARIA ACCADEMICA N. 9

IN DO MAGGIORE (G.552)

per soprano con violini, oboi, corni, viola e basso

Durata: 12' ca.

Edizione a cura di Aldo Pais

LUIGI BOCCHERINI

Allegro con moto

Sopr.

5 10 15

20

25

30

35

40

45

50

55

Ca - ro pa - dre a me non de - i
ram - men - tar che pa - dre se - i
ram - men - tar che pa - dre se - i:
io lo so ma in ques - ti ac - cen - ti
non ri - tro - vo non ri - tro - vo il ge - ni -
tor. Non ri - tro - vo il ge - ni - tor.
Ca - ro pa - dre a me non de - i
rammen - tar che pa - dre se - i,
io lo so, ma in ques - ti ac - cen - ti

60

non ri - tro - - vo il ge - - ni - tor,

non ri - tro - - vo il ge - ni -

65

tor. Ca - ro pa-dre a me non

70

de - i ram - men - tar che pa - dre

75

se - i: io lo so, ma in ques - ti ac -

cen-ti non ri - tro - vo non ri - tro - vo - il ge ni -

80

tor, non ri - tro - - vo il

85

ge - ni - tor. lo lo so ma in ques - ti ac -

90

cen-ti non ri - tro - vo il ge - ni - tor.

95

Ca - ro pa-dre a me non de - i

100

ram - men - tar che pa - dre se -

105

i: io lo so, ma in ques - ti ac-

cen - ti non ri - tro

110

vo il ge - ni - tor. Ca - ro

115

pa - dre a me non de - i ram - men -

120^{tar} che pa - dre se - i: io lo

so, ma in que - sti ac - cen - ti non ri -

125 130

tro vo il ge - ni - tor.

Ca - ro pa - dre a me non

135

de - i ram - men - tar che pa - dre

140

se - - - - i. lo lo so, ma in ques - ti ac -

145

cen - ti non ri - tro - vo non ri - tro - vo il ge - ni -

150

tor. Ca - ro pa - dre in ques - ti ac -

155

cen - ti, non ri - tro - vo il ge - ni -

160

tor, non ri - tro - vo il ge - ni -

165 170

tor. *Fine* Non son io che ti con -

175

si - glia no non son io: è il ris - pet - to

d'un re - gnan - te, è l'af - fet - to

180

d'u - na fi - glia è il ri - mor - so è il ri -

185

mor - so del tuo cor. Non son io che ti con - si - glia

190

no non son io, è il ris - pet - to,


195

d'un re - gnan - te è l'af - fet - to

d'u - na fi - glia è il ri - mor - so è il ri -

200 205

mor - so del tuo cor.

Dal  *(batt. 111)*
al Fine

LUIGI BOCCHERINI
(1743 - 1805)

ARIE ACCADEMICHE

per voce e orchestra

EDIZIONE CRITICA A CURA DI ALDO PAIS

FASCICOLO I°

N. 1 - Recitativo e Aria Accademica in Mi bem. maggiore (G. 544) per Soprano (Didone e Enea) con Violini, Viola, Basso (e basso continuo).

Recitativo "*Si, veramente io deggio*" - Aria "*Ah non lasciarmi, no*"

N. 2 - Aria Accademica in Si bem. maggiore (G. 545) per Soprano (Farnaspe) con Violini, Viola e Basso "*Se non ti moro allato*"

N. 3 - Aria Accademica in Sol minore (G. 546) per Soprano (Artaserse) con Violini, Viola e Basso "*Deh respirar lasciate-mi*"

6207 - partitura 6208 - parti separate 6209 - riduz. Voce/P.

FASCICOLO II°

N. 4 - Aria Accademica in La maggiore (G. 547) per Soprano (Aristea) con Violini, Oboi, Viola e Basso "*Caro, son tua così*"

N. 5 - Recitativo e Aria Accademica in Re minore (G. 548) per Soprano (Fulvia) con Violini, Oboi, Corni, Viola e Basso (e basso cont.). Recitativo "*Misera, dove son! L'aure del Tebro*" - Aria "*Ah! non son io che parlo*"

N. 6 - Aria Accademica in Re maggiore (G. 549) per Soprano (Giasone) con Violini, Oboi, Corni, Viola e Basso "*Care luci che regnate*"

6210 - partitura 6211 - parti separate 6212 - riduz. Voce/P.

FASCICOLO III°

N. 7 - Aria Accademica in Mi bem. maggiore (G. 550) per Soprano (Emirena) con Violini, Oboi, Corni, Viola e Basso "*Infelice invan mi lagno*"

N. 8 - Aria Accademica in Sol maggiore (G. 551) per Soprano (Sabina) con Violini, Oboi, Fagotti e Basso "*Numi, se giusti siete*"

N. 9 - Aria Accademica in Do maggiore (G. 552) per Soprano (Fulvia) con Violini, Oboi, Corni, Viola e Basso "*Caro padre, a me non dei*"

6213 - partitura 6214 - parti separate 6215 - riduz. Voce/P.

FASCICOLO IV°

N. 10 - Aria Accademica in Fa maggiore (G. 553) per Soprano (Eurinome) con Violini, Oboi, Corni, Viola e Basso "*Ah! che nel dirti addio*"

N. 11 - Recitativo e Aria in La maggiore (G. 554) per Soprano (Arbace, Mandane e Artabano), con Violini, Oboe a Solo, Oboe II, Viola, Basso (e basso continuo). Recitativo "*Di giudice severo*" (Artabano, Arbace e Mandane). Aria "*Per quel paterno amplesso*", (Arbace)

N. 12 - Aria Accademica in Si bem. maggiore (G. 555) per Soprano (Aristea) con Violini, Oboi, Corni, Viola e Basso "*Tu di saper procura*"

6216 - partitura 6217 - parti separate 6218 - riduz. Voce/P.

FASCICOLO V°

N. 13 - Aria Accademica in Mi maggiore (G. 556) per Soprano con Violini, Flauti, Viola e Basso "*Mi dona, mi rende quell'alma pietosa*"

N. 14 - Aria Accademica in Si bem. maggiore (G. 557) per Soprano (Mandane) con Violini, Oboi, Corni, Viola, Violoncello obbligato e Basso "*Se d'un amor tiranno*"

N. 15 - Aria Accademica in Mi bem. maggiore (G. 558) per Soprano (Achille) con Violini, Flauti, Viola e Basso "*Tornate sereni*"

6219 - partitura 6220 - parti separate 6221 - riduz. Voce/P.

Duetto Accademico in Mi bem. maggiore (Mese di Settembre, 1792) (G. 559) per Soprano (Dircea) e Contralto (Timante) con Violini, Oboi, Corni, Viola e Basso.

Timante "*La destra ti chiedo*"

Dircea "*Ah! questo fu il segno*"

a due "*Che barbaro addio*"!

6222 - partitura 6223 - parti separate 6224 - riduz. Voce/P.

AVVERTENZA

La numerazione delle Arie Accademiche segue l'ordine del Catalogo Gérard e corrisponde, fino all'Aria n. 11, alla numerazione data da Ch. Bouvet nell'inventario dei manoscritti di Luigi Boccherini conservati nella Biblioteca dell'Opera di Parigi.

Piazza dei Signori, 44 G. ZANIBON EDITORE Padova (Italy)

Ayuntamiento de Madrid



LUIGI BOCCHERINI
(1743 - 1805)

STABAT MATER

Prima versione, 1781

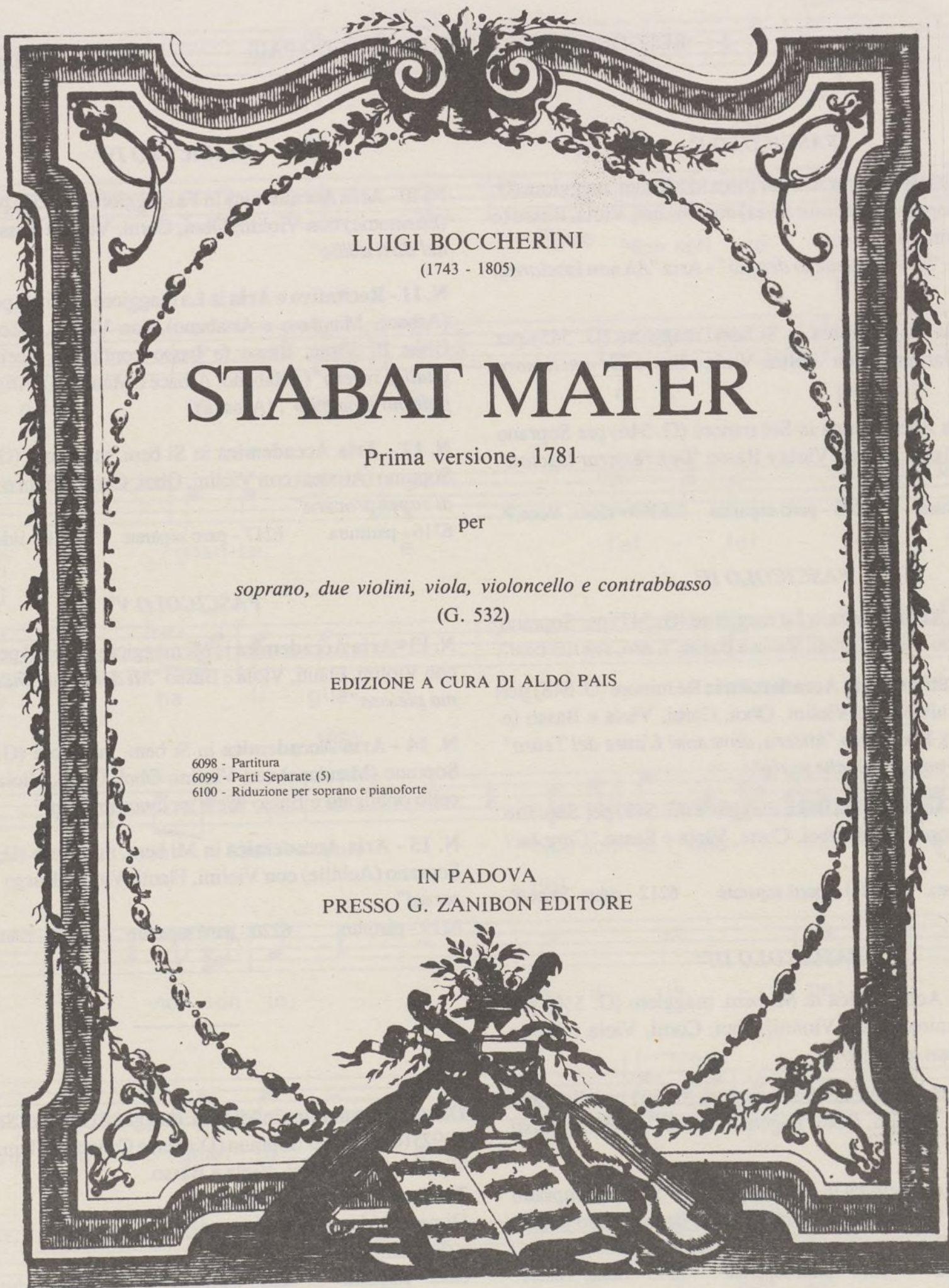
per

soprano, due violini, viola, violoncello e contrabbasso
(G. 532)

EDIZIONE A CURA DI ALDO PAIS

6098 - Partitura
6099 - Parti Separate (5)
6100 - Riduzione per soprano e pianoforte

IN PADOVA
PRESSO G. ZANIBON EDITORE



25110215

HP-654(2)

6215

LUIGI BOCCHERINI

15

ARIE ACCADEMICHE

per
soprano e orchestra

FASCICOLO III

- | | | |
|------|---------------------|----------|
| N. 7 | in Mi bem. Maggiore | (G. 550) |
| N. 8 | in Sol Maggiore | (G. 551) |
| N. 9 | in Do Maggiore | (G. 552) |

RIDUZIONE PER VOCE E TASTIERA

EDIZIONE A CURA DI ALDO PAIS

IN PADOVA

PRESSO G. ZANIBON EDITORE

AYUNTAMIENTO DE MADRID

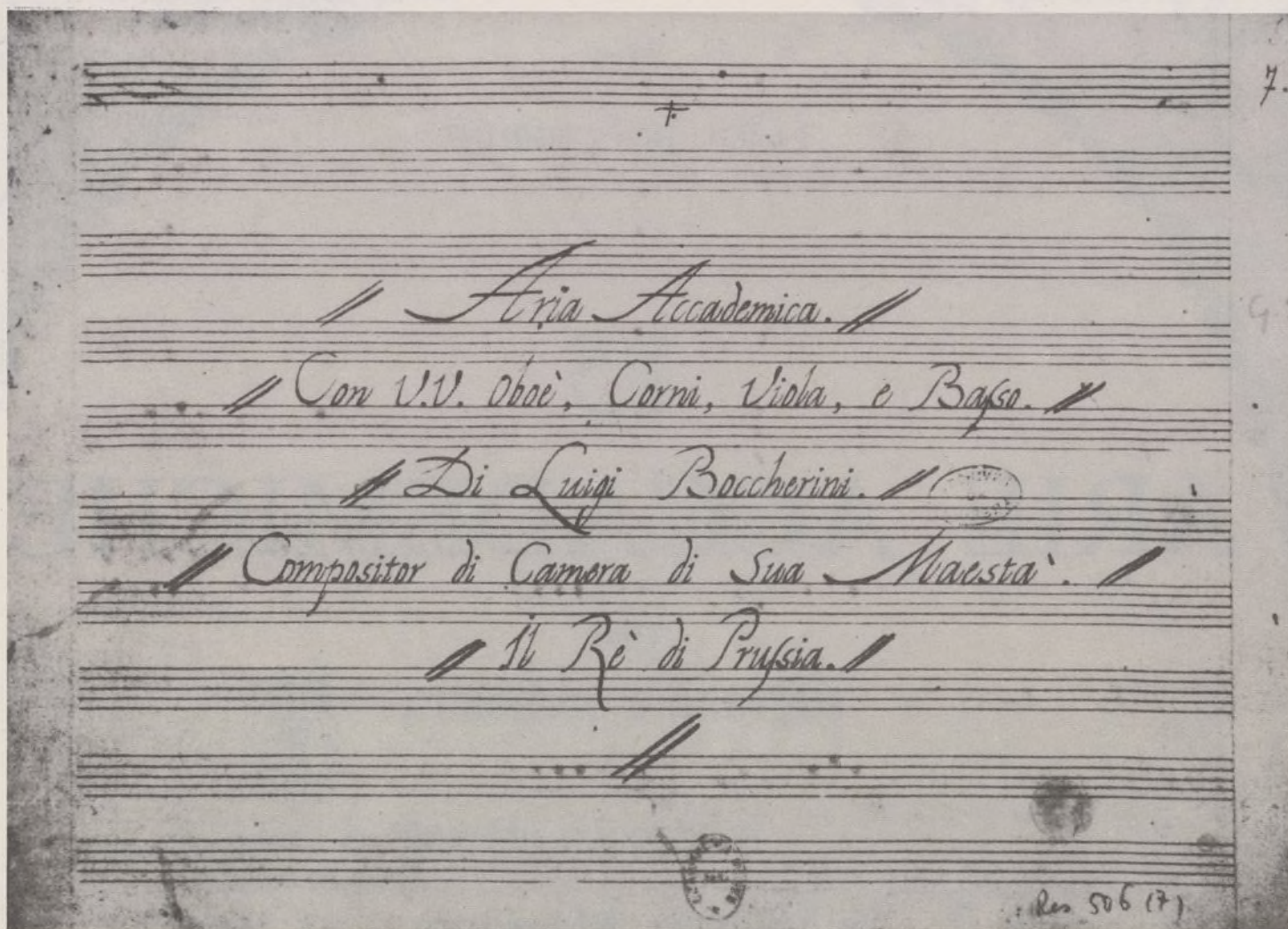


0200000896



Ayuntamiento de Madrid





Handwritten musical score page showing the first two staves of the orchestra. The staves are labeled "Corni, in E-flat" and "Oboi:". The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like "for." and "Pia.". The page is marked with a small "2" in the top left corner.

Riproduzione delle prime due pagine del ms. autografo (Bibliothèque Nationale, Paris)

R. 23.420

Note introduttive

Fra le opere che Luigi Boccherini non ha incluso nel suo Catalogo si devono ricordare le Arie Accademiche; a differenza delle opere per violoncello, sonate e concerti, che egli componeva, si pensa, esclusivamente per le sue esecuzioni, le Arie Accademiche erano destinate alla stampa. Egli stesso in due brevi tratti di una lunga lettera inviata a Pleyel in data 4 gennaio 1792, scrive che per l'amicizia che lo legava all'editore non affidava ad altri la stampa delle Arie o Rondò e ricorda che il Pleyel aveva stabilito di «... prendere i 12 Rondò al prezzo che era stato indicato al signor de Sandos...»⁽¹⁾.

Il fatto che Pleyel non abbia pubblicato le Arie Accademiche, forse nel dubbio di non trarre da queste lauti guadagni, e l'esclusione di queste dal Catalogo dell'Autore furono i motivi per cui le Arie rimasero completamente ignorate. Nel dizionario Choron et Fayolle (1810) si accenna che «... qualcuno ha dei pezzi manoscritti di musica vocale...», nel Fétis (1837) di opere vocali non si accenna affatto. Louis Picquot, nella sua importante opera *Notice sur la vie et les ouvrages de Luigi Boccherini* (1851), alla fine dell'elenco delle opere del Maestro scrive «Qui finisce la lunga serie dei capolavori che hanno immortalato il nome di Boccherini. Nondimeno esistono, inoltre, numerosi pezzi di canto che il celebre compositore non ha menzionato nel suo catalogo, ignoro per quale motivo ... ecco i temi di quelli che io possiedo, tutti autografi, e di quelli che il pronipote di Boccherini mi ha fatto conoscere; salvo tre o quattro, essi non portano alcuna data»; Picquot riporta gli incipit di 12 Arie e di un Duetto Accademico. Il pronipote di Boccherini, D. Alfredo Boccherini y Calonje, nel suo libro *Luis Boccherini, Apuntes Biograficos y Catalogo de las obras de este célebre Maestro*, Madrid, 1879, nella prima pagina del catalogo (steso dal celebre bisnonno) avverte che «Non s'includono le (opere) vocali, né i concerti e sonate a solo che l'autore ha scritto per differenti strumenti, particolarmente per violoncello...». Cinquant'anni dopo, il 20 marzo 1929, nel corso di una seduta alla *société française de Musicologie*, a Parigi, il signor Charles Bouvet, insigne musicologo e amministratore della *Bibliothèque de l'Opera*, ha segnalato la presenza in quella biblioteca di un cospicuo numero di manoscritti autografi di opere di Luigi Boccherini; nella *Revue de Musicologie* del maggio 1929 lo stesso Bouvet ha pubblicato l'elenco di quelle opere tra le quali figurano undici Arie Accademiche e un Duetto Accademico; il signor Bouvet osserva che «... in questa collezione di opere dimenticate e ritrovate, è difficile fissare esattamente la maggiore o minore importanza

Introductory notes

Among the works which are not included in Luigi Boccherini's Catalogue, one must remember the Arie Accademiche; unlike his works for the violoncello - the concertos and sonatas, which he composed - one imagines - exclusively for his own playing, the Arie Accademiche were meant to be printed. He himself in two short lines from a long letter he sent to Pleyel on January 4th 1792, writes that because of the friendship which bound him to the editor he would not trust others with the printing of the Arias or Rondos, and remembered that Pleyel had decided to «... take the 12 Rondos at the price which has been indicated by Signor de Sandos ...»⁽¹⁾.

The fact that Pleyel did not publish the Arie Accademiche, perhaps because he doubted he would earn a great deal of money, and the omission of them from the Catalogue of the Composer, were the reasons that the Arias remained absolutely unknown. In the Choron and Fayolle Dictionary (1810) it is mentioned that «... someone has some pieces of vocal music manuscripts ...»; in the Fétis (1837) of vocal works it is not even hinted at. Louis Picquot, in his important work *Notice sur la vie et les ouvrages de Luigi Boccherini* (1851), at the end of the list the Composer's works, writes; «here ends the series of masterworks that have immortalized the name of Boccherini. Nonetheless, there are in existence, in addition, numerous vocal pieces which the composer has not mentioned in his catalogue, I do not know for what reason ... here are the themes of those that I possess, all autographs, and of those which Boccherini's great-grandson acquainted me with; except for two or three, they bear non date». Picquot gives us the start of the 12 Arias and of a Duetto Accademico. Boccherini's great-grandson, D. Alfredo Boccherini y Calonje, in his book, *Luis Boccherini, Apuntes Biograficos y Catalogo de las obras de este célebre Maestro*, Madrid, 1879, on the first page of the catalogue (written out by his famous great-grandfather) warns one that: «Not included are the vocal (works), neither are the concertos or sonatas for solo which the composer has written for different instruments, particularly for the violoncello ...». Fifty years after, on the 20th March 1929, during a meeting of the *Société Française de Musicologie*, in Paris, M. Charles Bouvet, a learned musicologist and the administrator of the *Bibliothèque de l'Opera*, revealed the presence in that library of a conspicuous number of signed manuscripts of works by Luigi Boccherini; in the *Revue de Musicologie* of May 1929, the same Bouvet published the list of those works among which figured eleven Arie

⁽¹⁾ Lettera pubblicata nella traduzione inglese da Germaine de Rothschild, *Luigi Boccherini, his life and work*, Londra, 1965, pp. 68-72.

⁽¹⁾ The letter was published in the English translation by Germaine de Rothschild, *Luigi Boccherini, his life and work*, London, 1965, pages 68-72.

delle une o delle altre, tutte presentano un interesse capitale per l'arte musicale ... ma le Arie Accademiche sono dei pezzi vocali preziosi per più motivi...».

Alle undici arie ritrovate dal signor Bouvet se ne deve aggiungere un'altra conservata nella biblioteca del Conservatorio di Parigi; queste Arie Accademiche sono quelle di cui parla Boccherini nella sua lettera a Pleyel, indicate nel Dizionario Choron et Fayolle «pezzi di musica vocale», ricordate ed elencate da L. Picquot ed allo stesso Picquot «fatte conoscere» da Alfredo Boccherini; queste Arie, non ancora stampate, ci consentono di conoscere l'opera completa delle Arie Accademiche del nostro Autore. Le Arie Accademiche di Parigi sono 12 più un Duetto Accademico che porta la data «Mese di Settembre, 1792»; tutte portano il titolo scritto dall'Autore «... Compositor di Camera di Sua Maestà il Re di Prussia»; questo titolo e la data scritta nel Duetto indicano chiaramente l'epoca in cui furono composte ⁽²⁾. Queste sono opere dell'età matura del Maestro e non sono le prime arie accademiche composte da Boccherini. In Italia nelle biblioteche dei Conservatori di Parma e di Genova si trovano altre tre Arie, scritte in epoca precedente e che grazie al ritrovamento delle Arie di Parigi trovano la loro giusta collocazione nella monumentale opera boccheriniana. Le Arie Accademiche italiane Gérard le colloca fra le opere composte dal 1770 al 1775; i manoscritti sono assai differenti da quelli di Parigi; nel manoscritto di Parma, Aria n. 13, la scrittura nella parte di canto assomiglia a quella di Boccherini; Gérard informa che questo manoscritto si trova assieme ad altre Arie di diversi autori, alcune con la data 1775; invece i manoscritti di Genova, Aria n. 14 e n. 15, hanno la stessa scrittura di quasi tutti i manoscritti delle opere di

Accademiche and one Duetto Accademico: M. Bouvet observed that, «... in this collection of forgotten and rediscovered works, it is difficult to fix exactly the greater or lesser importance of one or the other, they all present a capital interest in the musical art ... but the Arie Accademiche are precious vocal pieces for many reasons ...». To the eleven Arie rediscovered by M. Bouvet must be added another one kept in the library of the Paris Conservatoire; these Arie Accademiche are those of which Boccherini speaks about in his letter to Pleyel, indicated in the Choron and Fayolle Dictionary as "pieces of vocal music", remembered and listed by L. Picquot and made known to the same Picquot by Alfredo Boccherini; these Arie, not yet printed, allow us to know the complete work of the Arie Accademiche by our Composer.

The Arie Accademiche of Paris are twelve plus a Duetto Accademico which bears the date «Month of September, 1792»; they all bear the title written by the Composer «... Compositor di Camera di Sua Mestà il Re di Prussia»; this title and the date written on the Duetto indicate clearly the period in which they were written ⁽²⁾. These are works of the mature age of the Master and are not the first academic arias composed by Boccherini. In Italy, in the libraries of the Conservatoires of Parma and Genoa, one can find the other three Arie which were written in an earlier period and which, thanks to the rediscovery of the Paris Arie, have found their right place among the monumental Boccherinian work. The Italian Arie Accademiche are placed by Gérard among the works composed from 1770 to 1775; the manuscripts are quite different from the Paris ones; on the Parma manuscript, Aria no. 13, the writing of the vocal part is similar to that of Boccherini; Gérard

⁽²⁾ I rapporti di Boccherini con Federico Guglielmo di Prussia ebbero inizio dopo che l'ambasciatore di Prussia a Madrid, con l'autorizzazione dell'Infante Don Luigi, aveva inviato in omaggio al Principe le parti dell'opera *33 Sei Quartettini per due violini, viola e violoncello*. Il Principe, che era violoncellista, a questo omaggio rispose in data 1 settembre 1783 con la seguente lettera «Alcuna cosa poteva farmi tanto piacere Signor Boccherini che di ricevere delle sue composizioni dalle sue proprie mani e dal momento che ho cominciato ad eseguirne ... ella sola mi dà una piena soddisfazione ed ogni giorno gioisco di questo piacere ... intanto accetti Signor Boccherini questa scatola d'oro per un ricordo di mia parte ed una marea di stima che ho per i suoi talenti, in un'arte che distinguo particolarmente, e siate persuaso della considerazione colla quale sono, Signor Boccherini, Suo aff.mo Federico Guglielmo Prin. di Prussia». In data 21 gennaio 1786 il Principe firma la nomina di Boccherini Compositor di Camera e comunica che «Noi Federico Guglielmo per grazia di Dio principe Reale di Prussia, erede presunto della Corona, avendo riconosciuto gli eminenti musicali talenti del signor Luigi Boccherini, ciò ci ha spinto ad accordargli, colla presente patente, il titolo di compositore della nostra Reale Camera; ed in conseguenza, Noi abbiamo sottoscritto la presente e vi abbiamo fatto applicare il sigillo delle Nostre armi. Berlino, il 21 gennaio 1786. F.° Federico Guglielmo Princ. di Prussia». Il 17 agosto 1786 Federico Guglielmo venne eletto Re di Prussia.

⁽²⁾ Relations between Boccherini and Frederick William of Prussia began after the Prussian Ambassador in Madrid, authorized by the Infante Don Luis, had sent as a gift to the Prince the parts of the op. *33 Sei Quartettini per due violini, viola e violoncello*. The Prince, who was a violoncellist, replied to this gift of September 1st, 1783, with the following letter: «Nothing could have pleased me more, Mr. Boccherini, than to receive some of your compositions from your own hands and as I have started to play them ... it alone gives me a great satisfaction and every day I rejoice in this pleasure ... in the meantime, Mr. Boccherini, accept this golden box as a token on my behalf and a sea of esteem in which I hold your talents, an art that I understand especially, and be persuaded of the consideration in which I am, Mr. Boccherini, Yours most sincerely, Frederic William, Prince of Prussia». On January 21st, 1786, the Prince signed the nomination of Boccherini as Composer to his Chamber and communicated that: «We, Frederic William, by the grace of God Prince Royal of Prussia, presumptive Heir to the Crown, having recognized the eminent musical talents of Mr. Luigi Boccherini, he has been urged by this to accord to him with here present licence, the title of composer to our Royal Chamber; and in consequence, We have undersigned the here present and to it We have had affixed our Seals bearing Our arms Berlin January 21st, 1786. F. Frederic William, Prince of Prussia». On August 17th, 1786, Frederic William was elected King of Prussia.

Boccherini raccolti in quella biblioteca⁽³⁾; si tratta di una ricca e preziosa raccolta di manoscritti di opere di Boccherini certamente appartenuta, in epoca lontana, a persona molto interessata alle opere del Maestro⁽⁴⁾.

Complessivamente le Arie Accademiche di Luigi Boccherini sono 15, più un Duetto Accademico; nel loro insieme costituiscono una importante opera vocale da aggiungere alla imponente opera strumentale del Maestro.

Nella presente edizione le parti del Canto si trovano riportate in chiave di violino secondo l'uso moderno. In alcune delle *Arie accademiche* parti del recitativo che alternano battute di personaggi diversi possono (all'uso dei concerti accademici settecenteschi) essere eseguite da un unico cantante. Del basso numerato, affidato ad uno strumento a tastiera, la realizzazione degli accordi suggerita nella presente edizione in corpo minore servirà da base per un ulteriore arricchimento estemporaneo di quella parte, secondo il gusto e la fantasia dell'interprete.

La realizzazione del continuo nei recitativi ai tempi di Boccherini veniva spesso affidata a un gruppo di tre strumenti, strumento a tastiera, violoncello e contrabbasso; il violoncello realizzava accordi arpeggiati assieme allo strumento a tastiera che variava il testo ad libitum con ornamenti, imitazioni, ecc. mentre il contrabbasso eseguiva fedelmente la parte del basso.

Aldo Pais

informs us that this manuscript is together with other Arias by several composers, some dated 1775; instead, the Genoa manuscripts, Arie no. 14 and 15 have the same writing as nearly all the manuscripts of Boccherini's works collected in that library⁽³⁾; it concerns a rich and precious collection of manuscripts of Boccherini's works which certainly belonged, long ago, to someone who was very interested in the Master's works⁽⁴⁾.

On the whole there are 15 of Boccherini's Arie Accademiche, plus one Duetto Accademico; in their entirety they constitute an important vocal work to be added to the impressive instrumental work of the Master.

In the present edition, the parts of the Canto are to be found written in G clef according to modern custom. In some of the Arie Accademiche the recitative parts, which have alternated bars of different characters, may be played by one singer only (as it was the custom of academic concertos in the 18th century).

In the figured bass, entrusted to a keyboard instrument, the realization of the chords (proposed here and printed in smaller notes) will serve as a base for further extemporary enrichment of that part, according to the taste and fantasy of the interpreter.

The realization of the bass in the recitatives in the Boccherini's times was often entrusted to a group of three instruments, keyboard instrument, violoncello and double bass. The violoncello realized arpeggios together with the keyboard instrument that varied the text ad libitum with ornaments, imitations, etc.; the double bass played faithfully the bass part.

Aldo Pais

⁽³⁾ Alcuni temi nell'Aria n. 14 si trovano nel I° Tempo del Sestetto in Do maggiore op. 16 e nelle Sonate per Violoncello e Basso n. 6 in La maggiore e n. 7 in Si bem. maggiore.

⁽⁴⁾ Non ci risulta esistano tracce che testimoniano la provenienza e l'epoca della donazione, ma una collezione tanto ricca deve avere avuto origini legate a interessi artistici e rapporti di amicizia con l'autore. Scrutando nel passato siamo tentati di non escludere l'influenza di Manfredi in questa eccezionale raccolta tutta di scrittura uguale che presuppone un ben determinato momento. A tale proposito riportiamo alcune righe di un Saggio su Manfredi di Alfredo Bonaccorsi, *Maestri di Lucca*, ed. Olschki, Firenze, 1967, «... l'amico di Boccherini (Manfredi) si recò a Genova per insegnare il Violino, e quivi infatti ebbe parecchi allievi ... questo soggiorno genovese, in compagnia di Boccherini, rimonta, secondo Pedemonte, al 1766, e durò circa un anno; Manfredi conosceva molto bene l'ambiente per esser tornato più volte ed esser rimasto ogni volta discretamente a lungo nella città ligure ... il Manfredi sarebbe andato a Genova giovanissimo, sollecitato da un patrizio di quella città e a Genova ... conobbe Nardini, che poi lo portò con se, probabilmente per l'interessamento del patrizio che lo proteggeva ...». A queste notizie fornite dal Pedemonte, già insegnante di Storia della musica e bibliotecario dell'allora Liceo Musicale N. Paganini, il Bonaccorsi aggiungeva che il Pedemonte «... dovrebbe proseguire le sue ricerche e farne oggetto di pubblicazione».

⁽³⁾ Some themes in the Aria no. 14 are to be found in the Sextet in C major and in the Sonatas for the Violoncello and Basso no. 6 in A major and no. 7 in B flat major.

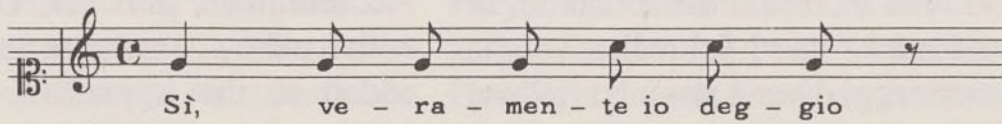
⁽⁴⁾ We cannot find existence of traces that testify to the origin and period of the donation, but such a rich collection must have had origins connected by artistic interests and friendship with the composer. Examining the past we are tempted not to exclude the influence of Manfredi in this exceptional collection, all with the same writing, which would lead one to suppose it was of the same period. For this purpose we are quoting a few lines from an essay on Manfredi by Alfredo Bonaccorsi, *Maestri di Lucca*, Olschki Editors, Florence, 1967: «... Boccherini's friend (Manfredi) went to Genoa to teach the Violin, and here in fact had many pupils ... this stay in Genoa, in the company of Boccherini, goes back, according to Pedemonte, to 1766, and lasts about a year; Manfredi was so well acquainted with that sphere as to have returned several times and have remained a discrete length of time in the Ligurian city ... Manfredi would have gone to Genoa when he was very young, on the invitation of a patrician of that city and in Genoa ... he got to know Nardini, who then took him with him, probably due to the interest of the patrician who protected him ...». To this information given to us by Pedemonte, who was already a History teacher and librarian of the then Liceo Musicale N. Paganini, Bonaccorsi added that Pedemonte «... should continue his research and make it an object of publication».

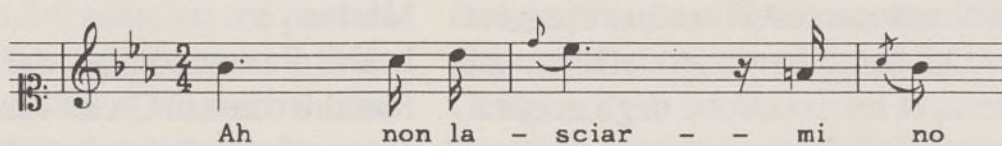
INCIPIIT DELLE 15 ARIE E DEL DUETTO ACCADEMICO

FASCICOLO PRIMO

RECITATIVO E ARIA ACCADEMICA N. 1

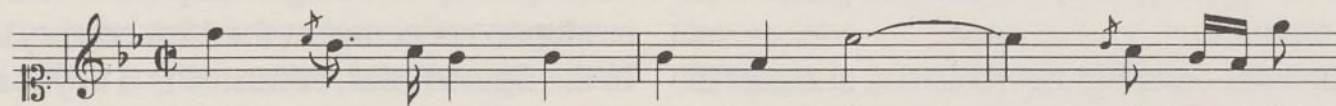
in Mi bem. maggiore (G.544) per soprano e orchestra d'archi:

Recitativo 
Sì, ve - ra - men - te io deg - gio

Aria 
Ah non la - sciar - - mi no

ARIA ACCADEMICA N. 2

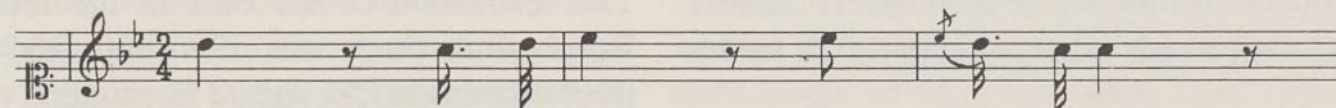
in Si bem. maggiore (G.545) per soprano e orchestra d'archi:



Se non ti mo - ro al - la - to i - - do - lo del

ARIA ACCADEMICA N. 3

in Sol minore (G.546) per soprano e orchestra d'archi:

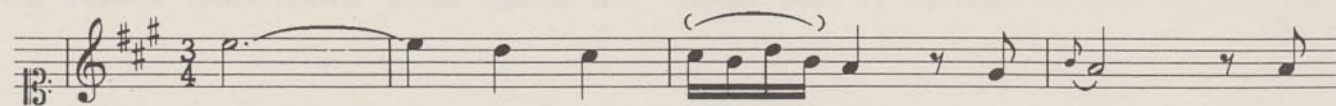


Deh, res - pi - rar la - scia - te - mi

FASCICOLO SECONDO

ARIA ACCADEMICA N. 4

in La maggiore (G.547) per soprano, 2 oboi, archi:



Ca - - ro son tu - a co - sì che

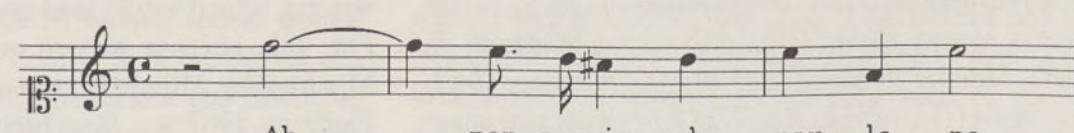
RECITATIVO E ARIA ACCADEMICA N. 5

in Re minore (G.548) per soprano, 2 oboi, 2 corni, e archi:

Recitativo: "Misera! dove son?"

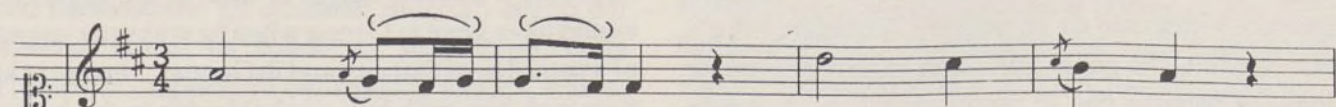
(Vni)



Aria 
Ah non son io che par - lo no

ARIA ACCADEMICA N. 6

in Re maggiore (G.549) per soprano, 2 oboi, 2 corni e archi:

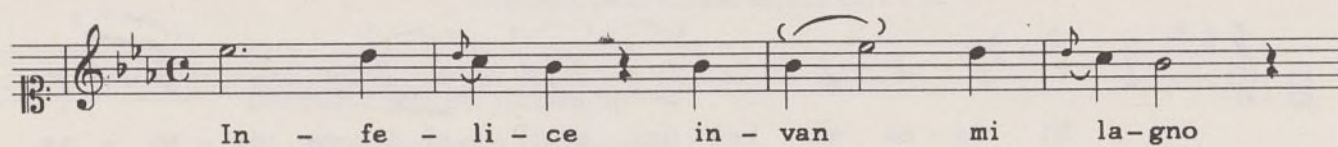


Ca - re lu - ci, che re - gna - te

FASCICOLO TERZO

ARIA ACCADEMICA N.7

in Mi bem. maggiore (G.550) per soprano 2 oboi, 2 corni e archi:



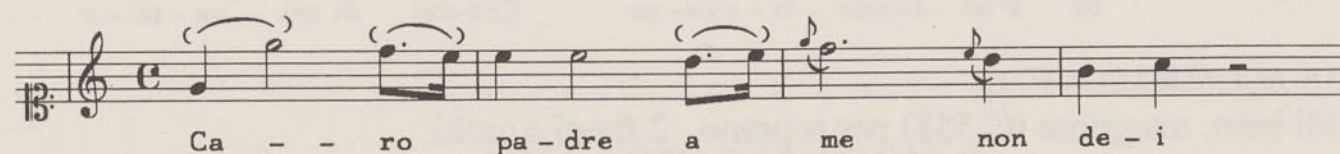
ARIA ACCADEMICA N. 8

in Sol maggiore (G.551) per soprano, 2 oboi, 2 fagotti e archi:



ARIA ACCADEMICA N.9

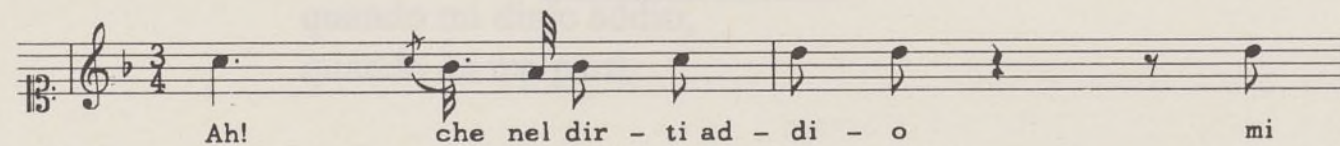
in Do maggiore (G.552) per soprano, 2 oboi, 2 corni e archi:



FASCICOLO QUARTO

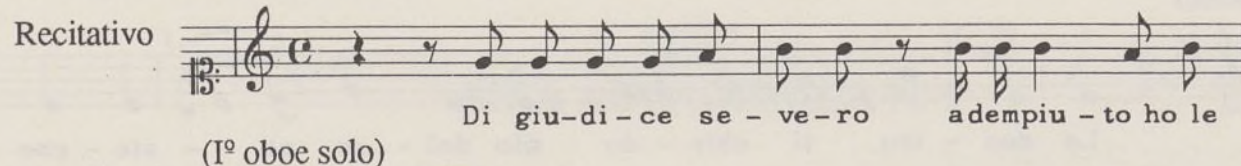
ARIA ACCADEMICA N. 10

in Fa maggiore (G.553) per soprano, 2 oboi, 2 corni e archi:

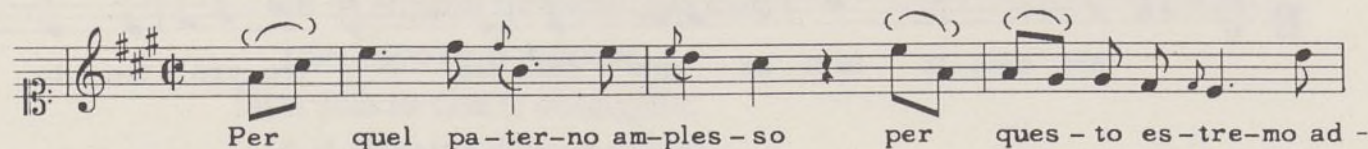
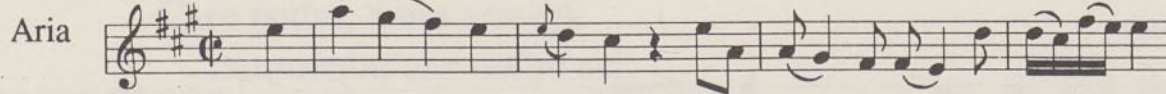


RECITATIVO E ARIA ACCADEMICA N.11

in La (G.554) per soprano, oboi, archi:

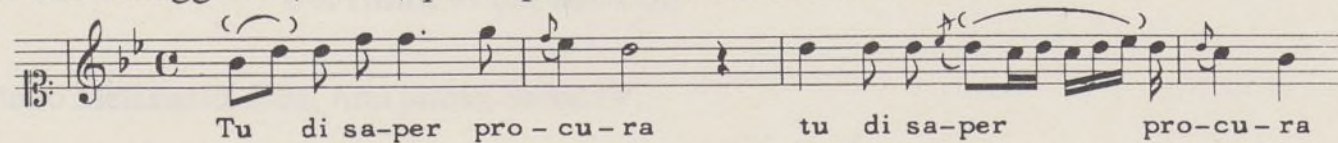


(1° oboe solo)



ARIA ACCADEMICA N.12

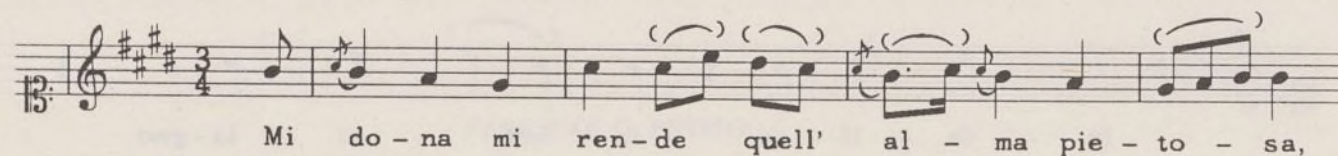
in Si bem. maggiore (G.555) per soprano, 2 oboi, 2 corni e archi:



FASCICOLO QUINTO

ARIA ACCADEMICA N.13

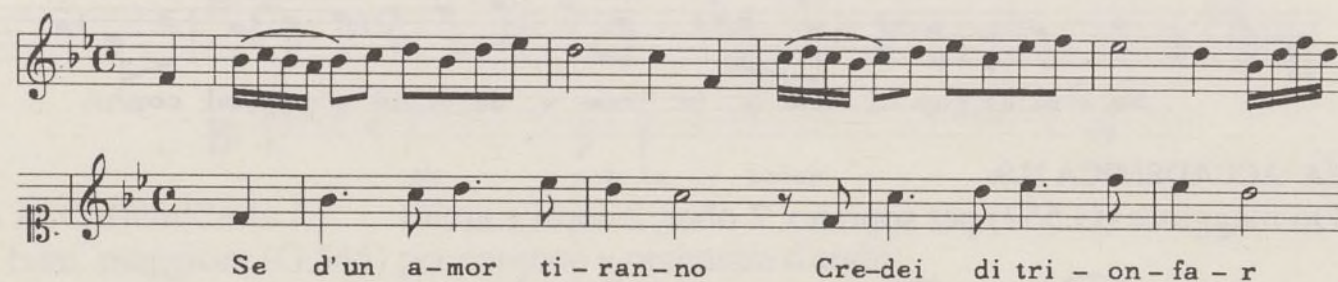
in Mi maggiore (G.556) per soprano, violini, flauti, viola e basso:



ARIA ACCADEMICA N.14

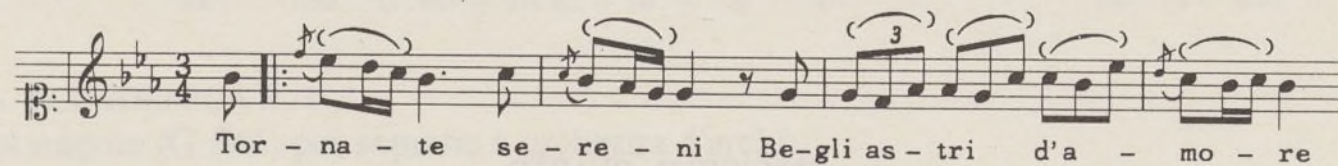
in Si bem. maggiore (G.557) per soprano, violoncello obbligato, 2 oboi, 2 corni e archi:

(V.cello solo)



ARIA ACCADEMICA N. 15

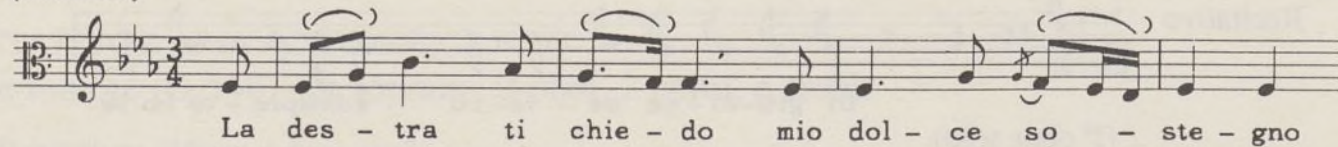
in Mi bem. maggiore (G.558) per soprano, 2 flauti e archi:



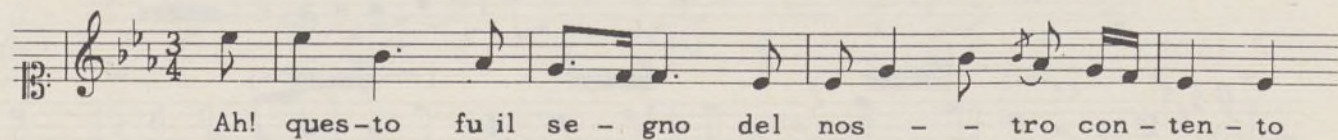
DUETTO ACCADEMICO

in Mi bem. maggiore (G.559) per soprano, contralto, 2 oboi, 2 corni e archi:

(Timante)



(Dircea)





ARIA ACCADEMICA N. 7

Infelice invan mi lagno
qual dolente tortorella,
che, cercando il suo compagno,
lo ritrova prigionier.
Sempre quella ov'ei soggiorna,
vola e parte, e fugge e torna,
com'io vo fra le catene
il mio bene a riveder.

Pietro Metastasio, *Adriano in Siria*, (Variante della prima redazione), Atto primo, Scena XVI.

ARIA ACCADEMICA N. 8

Numi, se giusti siete,
rendete a me quel cor:
mi costa troppe lagrime
per perderlo così.
Voi lo sapete, è mio:
voi l'ascoltaste ancor,
quando mi disse addio,
quando da me partì.

Pietro Metastasio, *Adriano in Siria*, Atto primo, Scena XI.

ARIA ACCADEMICA N. 9

Caro padre, a me non déi
rammentar che padre sei:
io lo so; ma in questi accenti
non ritrovo il genitor.
Non son io che ti consiglia:
è il rispetto d'un regnante,
è l'affetto d'una figlia,
è il rimorso del tuo cor.

Pietro Metastasio, *Ezio*, Atto primo, Scena IV.



ARIA ACCADEMICA N. 7

IN MI BEM. MAGGIORE (G.550)

per soprano, con violini, oboi, corni, viola e basso

Durata: 14' ca.

Edizione a cura di Aldo Pais

LUIGI BOCCHERINI

Allegro spiritoso

5

First system of musical notation, measures 1-2. Treble and bass staves with piano accompaniment in B-flat major.

10

Second system of musical notation, measures 3-5. Treble and bass staves. Measure 4 includes the instruction *dolce* above the treble staff and *p* below the bass staff.

15

Third system of musical notation, measures 6-8. Treble and bass staves. Measure 8 includes the instruction *dolce* above the treble staff and *dolce* below the bass staff.

Fourth system of musical notation, measures 9-11. Treble and bass staves. Measure 9 includes the instruction *p* below the bass staff.

20

Musical score for measures 20-22. The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features chords in the right hand and a single note in the left hand at measure 20, followed by a melodic line in the left hand at measure 21, and a rhythmic pattern in the left hand at measure 22. A trill (tr) is marked in the vocal line at measure 22.

Musical score for measures 23-25. The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features a continuous melodic line in the right hand and a rhythmic pattern in the left hand. A fortissimo (ff) dynamic marking is present in the right hand at measure 23.

25

Musical score for measures 26-28. The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features a melodic line in the right hand and a rhythmic pattern in the left hand. A triplet (3) is marked in the right hand at measure 26. A piano (p) dynamic marking is present in the right hand at measure 28.

30

Musical score for measures 29-31. The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features a continuous melodic line in the right hand and a rhythmic pattern in the left hand. A piano (p) dynamic marking is present in the right hand at measure 29.

qual do - len - te tor - to - rel -

35

la qual do - len - te

tor - to rel - la che cer -

40

can - do il suo com - pa - gno

* Le battute 39 e segg. ricordano il 3° tempo della Sonata VI per violoncello e basso.

45

lo ri - tro - va pri - gio -

nier lo ri - tro -

50

- va pri - gio - nier. In - fe -

li - ce in - van mi la - gno

55

qual do - len - te tor - to -

60

rel - la che cer - can - do il suo com - pa - gno lo ri -

tro - va pri - gio - nier lo ri -

65

tro - va pri - gio - nier.

In - fe - li - ce in - van mi

70

la - gno qual do - len - te

tor - to - rel

75

la, che cer-

dolciss.

80

can - do il suo com - pa - gno che cer- can - do il suo com -

p

pa - gno, lo ri- tro - va

poco cresc.

85

pri - gio - nier, lo ri -

tro - va lo ri- tro - va pri - gio - nier.

f *ff*

90

Measures 90-92 of a musical score in B-flat major (two flats). The score is for piano. Measure 90 has a whole rest in the treble and a half note G2 in the bass. Measure 91 has a half note G2 in the treble and a half note G2 in the bass. Measure 92 has a half note G2 in the treble and a half note G2 in the bass.

Measures 93-94 of a musical score in B-flat major (two flats). The score is for piano. Measure 93 has a half note G2 in the treble and a half note G2 in the bass. Measure 94 has a half note G2 in the treble and a half note G2 in the bass.

95



Measures 95-97 of a musical score in B-flat major (two flats). The score is for piano. Measure 95 has a half note G2 in the treble and a half note G2 in the bass. Measure 96 has a half note G2 in the treble and a half note G2 in the bass. Measure 97 has a half note G2 in the treble and a half note G2 in the bass.

Measures 98-100 of a musical score in B-flat major (two flats). The score is for piano. Measure 98 has a half note G2 in the treble and a half note G2 in the bass. Measure 99 has a half note G2 in the treble and a half note G2 in the bass. Measure 100 has a half note G2 in the treble and a half note G2 in the bass.

100

qual do - len - te tor - to - rel -

105

la, qual do - len - te

tor - to - rel - la, che cer -

110

can - do il suo com - pa - gno

lo ri - tro - va pri - gio -

p *poco cresc.*

115

nier, lo ri - tro - va

120

pri - gio - nier. In - fe -

li - ce in - van mi la - gno

125

qual do - len - te qual do -

The musical score for measures 125-126 is in B-flat major (two flats). The vocal line features a melodic phrase starting on a half note G4, followed by a quarter note A4, a half note Bb4, and a quarter note G4. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note bass line in the left hand and a melody in the right hand that includes a trill on the G4 note.

len - te tor - to - rel - la

The musical score for measures 127-128 continues the melody. The vocal line has a half note G4, a quarter note A4, a half note Bb4, and a quarter note G4. The piano accompaniment features a trill on the G4 note in the right hand and a steady eighth-note bass line in the left hand.

che cer -

The musical score for measures 129-130 shows the vocal line with a half note G4 and a quarter note A4. The piano accompaniment has a steady eighth-note bass line in the left hand and a melody in the right hand that includes a trill on the G4 note.

130

can - do il suo com - pa - gno,

The musical score for measures 131-132 continues the melody. The vocal line has a half note G4, a quarter note A4, a half note Bb4, and a quarter note G4. The piano accompaniment features a trill on the G4 note in the right hand and a steady eighth-note bass line in the left hand.

lo ri -

This system contains the first two measures of a musical piece. It features a vocal line with a long note on 'lo' followed by a melodic phrase on 'ri'. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the left hand and a more complex, syncopated melody in the right hand.

135

tro - va pri - gio - nier.

This system contains measures 135 and 136. The vocal line continues with 'tro - va pri - gio - nier.' The piano accompaniment maintains the eighth-note pattern in the left hand while the right hand plays a series of chords and moving lines.

Lo ri -

This system contains measures 137 and 138. The vocal line has a long note on 'Lo' followed by 'ri -'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic patterns.

140

tro - va lo ri - tro - va pri - gio - nier.

This system contains measures 140 and 141. The vocal line sings 'tro - va lo ri - tro - va pri - gio - nier.' The piano accompaniment features a strong dynamic contrast, marked with *f* (forte) and *pp* (pianissimo), and includes a trill (tr) in the right hand.

In - fe - li - ce in - van mi

pp

145

la - gno, qual do - len - te

tor - to - rel - la, che cer - can - do il suo com -

150

pa - gno lo ri - tro - va pri - gio - nier,

155

lo ri - tro - va pri - gio -

cresc.

tr

This system contains measures 155 and 156. The vocal line in measure 155 has a trill on the final note. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more active bass line. A crescendo marking is placed between the two measures.

nier. In fe -

This system contains measures 157 and 158. The vocal line has a fermata on the final note of measure 157. The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern of eighth notes and chords. A fermata is also present on the final note of the piano part in measure 158.

li ce in van mi

This system contains measures 159 and 160. The vocal line has a fermata on the final note of measure 159. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more active bass line. A fermata is also present on the final note of the piano part in measure 160.

160

la - gno qual do -

This system contains measures 161 and 162. The vocal line has a fermata on the final note of measure 161. The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern of eighth notes and chords. A fermata is also present on the final note of the piano part in measure 162.

len - te tor - to -

165

rel - la che cer- can-do il su-o com - pa - gno che cer-

f *dolciss.*

can-do il su-o com - pa - gno, lo - ri -

170

tro - va pri - gio -

175

180

tr tr

Fine

185

Sem-pre quel - la ov'ei sog - gior - na

p

vo - la e par - te e

f *p*

fug - ge e tor - na,

f *p*

vo - la e par - te e

f *p* *p*

fug - ge e tor - na, come io

f *p* *dolciss.* *p*

195

vo' fra le ca - te - ne il mio be - ne a ri - ve -

pp

200

de - r. Come io vo' fra le ca - te - ne il mio

be-ne a ri - ve - der il mio bene a ri - ve -

205

der il mio be - ne a ri - ve -

der.

p *dolce*

210

dolce

pp

215

tr

ff

220

dolce

Dal \oplus (batt. 96)
al Fine



ALBA ACADEMICA N. 8

DE RPT. MAGNOS (1911)

DE RPT. MAGNOS (1911)

DE RPT. MAGNOS (1911)

LUCI BOCCARDI

Adelante amigos

DE RPT. MAGNOS (1911)

DE RPT. MAGNOS (1911)

DE RPT. MAGNOS (1911)

DE RPT. MAGNOS (1911)

DE RPT. MAGNOS (1911)

DE RPT. MAGNOS (1911)

DE RPT. MAGNOS (1911)

DE RPT. MAGNOS (1911)

DE RPT. MAGNOS (1911)





ARIA ACCADEMICA N. 8

IN SOL MAGGIORE (G.551)

per soprano con violini, oboi, fagotti e basso

Durata: 8' ca.

Edizione a cura di Aldo Pais

LUIGI BOCCHERINI

Andantino amoroso

Sopr.

Tast.

5

10

15

cresc. a poco a poco

ff dolce ff

20

Nu - mi se gius-ti sie - te ren -

25

de - te a me quel cor, Nu - mi se gius-ti sie - te ren -

de - te a me quel cor: mi co - sta trop - pe

30

la - gri-me per per - der - lo co - si: mi

35

co - sta trop - pe la - gri-me per per - der - lo co -

si.

40

Nu - mi se giu - sti sie - te,

ren - de - te a me quel cor, mi

dolce

45

co - sta trop-pe la - gri-me mi cos - ta trop-pe la - gri-me per

tr

50

per-der - lo co - si, mi cos - ta trop-pe la - gri-me per

55

per - der - lo co - sì mi cos - ta trop-pe la - gri-me per

per-der - lo co - sì per per - der-

rinfor.

60

lo co sì.

f *p*

65

f *calando* *pp*

Allegro con moto

70

Voi lo sa -

p *tr* *dolce*

75

pe - te, è mi - o:

80

voi lo sa -

85

pe - te an - cor. Quan - do mi dis - se ad -

f *p*

90

di — o, quan — do mi dis — se ad — di —

o, quan — do da me par —

95

tì, quan — do da me par —

100

tì. Voi lo sa —

105

pe - te : voi lo sa -

110

pe - te quan - do mi dis - se ad -

di - o; quan - do da

115

me par - ti, quan - do mi dis - se ad -

120

di - o; quan - do da me par -

tr

cresc.

125

Tempo di prima

ti. Nu - mi se giusti sie - te ren - de - te a me quel

f

dolce

p

130

cor. Nu - mi se giusti sie - te ren -

de - te a me quel cor, mi cos - ta trop-pe

f

pp

135

la - gri-me per per - der - lo co - sì, mi

140

co - sta trop - pe la - gri-me per per - der - lo co -

sì.

145

Nu - mi se gius - ti sie - te

ren - de - te a me quel cor, mi

f *p* *dolciss.*

150

cos - ta trop - pe la - gri-me mi cos - ta trop - pe

p *dolciss.*

155

la - gri-me per per - der - lo co - sì.

tr *cresc.*

Nu - mi se gius - ti sie - te ren - de - te a me quel

p *dolciss.*

160

cor; mi cos - ta trop - pe la - - -

tr

poco cresc.

gri-me mi cos - ta trop-pe

dolce

pp

165

la - gri-me per per - der - lo co - si

170

mi cos - ta trop-pe la - gri-me per per - der - lo co -

cresc.



si.
tr
ff
dolce
p

This system contains the first three measures of a musical piece. The top staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The first measure has a whole note 'si.' (soprano line). The second measure has a trill (tr) over a half note. The third measure has a half note. The piano accompaniment is in the bottom two staves (treble and bass clefs). It starts with a fortissimo (ff) dynamic. The second measure has a 'dolce' marking. The third measure has a piano (p) dynamic. The piano part features a descending eighth-note scale in the right hand and a similar pattern in the left hand.

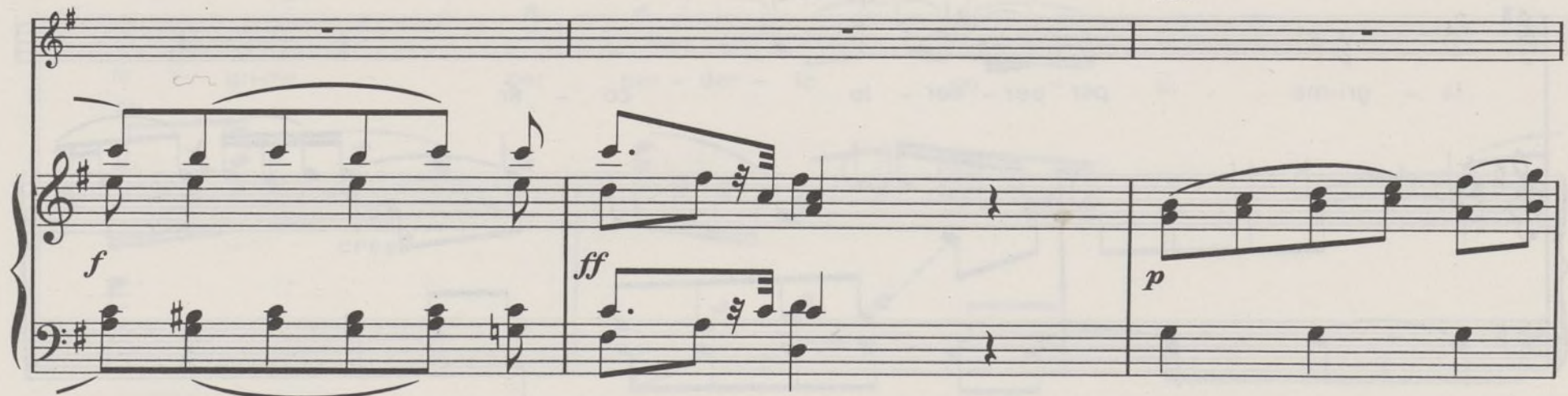
175



cresc. a poco a poco

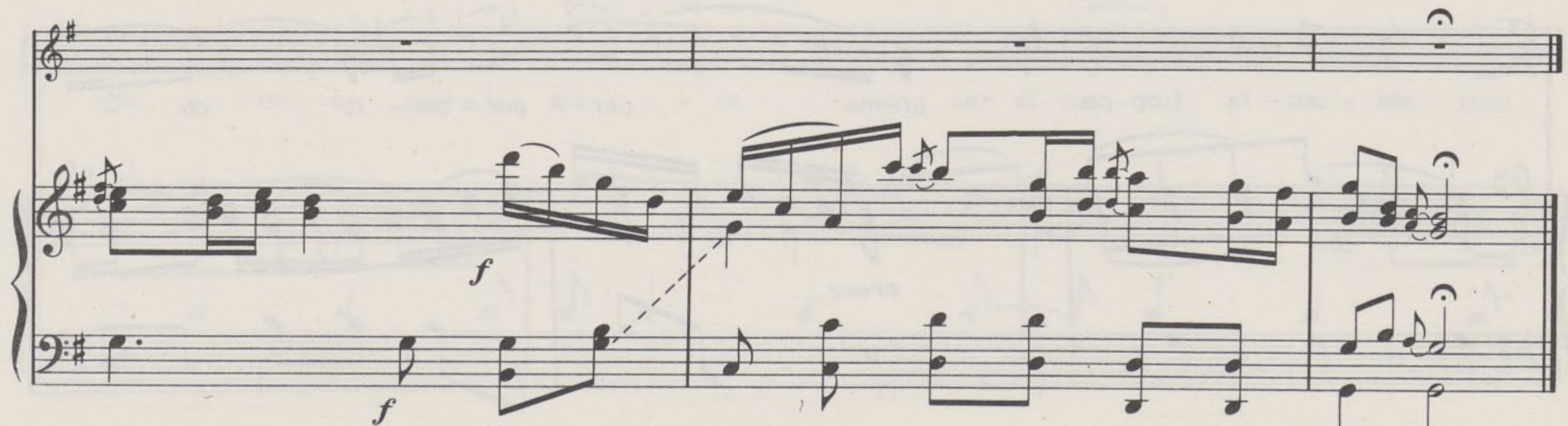
This system contains measures 175 to 179. The piano part features a crescendo (cresc.) leading to a 'poco a poco' (gradually) section. The dynamics range from mezzo-forte (mf) to piano (p). The piano part has a complex texture with many sixteenth and thirty-second notes.

180



f ff p

This system contains measures 180 to 184. The piano part features a fortissimo (ff) section followed by a piano (p) section. The dynamics range from mezzo-forte (mf) to piano (p). The piano part has a complex texture with many sixteenth and thirty-second notes.



f

This system contains measures 185 to 189. The piano part features a fortissimo (f) section. The dynamics range from mezzo-forte (mf) to fortissimo (f). The piano part has a complex texture with many sixteenth and thirty-second notes.



ARIA ACCADEMICA N. 9

IN DO MAGGIORE (G.552)

per soprano con violini, oboi, corni, viola e basso

Durata: 12' ca.

Edizione a cura di Aldo Pais

LUIGI BOCCHERINI

Allegro con moto

Sopr. Musical notation for Soprano and Piano (Tast.). The Soprano part is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The Piano part is in treble and bass clefs with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The piano part starts with a *pp* (pianissimo) dynamic marking. The notation shows the first few measures of the piece.

5 Musical notation for Piano (Tast.). The notation shows measures 5 through 7 of the piece. The piano part continues with a steady eighth-note accompaniment in the bass and chords in the treble.

Musical notation for Piano (Tast.). The notation shows measures 8 through 10 of the piece. The piano part continues with a steady eighth-note accompaniment in the bass and chords in the treble.

10

System 10 of the musical score. It features a grand staff with a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, including a trill. The bass staff provides a rhythmic accompaniment with eighth notes. A fortissimo (*ff*) dynamic marking is present in the third measure of the bass staff.

System 11 of the musical score. It continues the melodic and rhythmic themes from the previous system. The treble staff has a melodic line with eighth notes and a trill. The bass staff continues with a steady eighth-note accompaniment.

15

System 15 of the musical score. The treble staff features a more complex melodic line with sixteenth-note runs and trills. The bass staff maintains the eighth-note accompaniment. A trill is marked in the treble staff.

System 16 of the musical score. The treble staff shows a series of chords with trills, while the bass staff continues with the eighth-note accompaniment. A trill is marked in the treble staff.

20

Ca - ro pa - dre a

pp

25

me non de - i ram - men -

tar che pa - dre se - i

30

ram - men - tar che pa - dre

se - i: io lo so

35

ma in ques - ti ac - cen - ti non ri -

40

tro - vo non ri - tro-vo il ge - ni - tor.

Non ri - trovo il ge - ni -

45

tor. Ca - ro pa - dre a

pp

This system contains measures 45 through 48. The vocal line begins with a whole rest in measure 45, followed by a half note 'Ca' in measure 46, a half note 'ro' in measure 47, and a half note 'pa' in measure 48. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. A *pp* (pianissimo) dynamic marking is present in measure 46.

me non de - i rammen -

This system contains measures 49 through 52. The vocal line continues with a half note 'me' in measure 49, a half note 'non' in measure 50, a half note 'de' in measure 51, and a half note 'rammen' in measure 52. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

50

This system contains measures 53 through 56. The vocal line has a whole rest in measure 53, followed by a half note in measure 54, a half note in measure 55, and a half note in measure 56. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

55

io lo so, ma in ques - ti ac -

This system contains measures 57 through 60. The vocal line begins with a half note 'io' in measure 57, a half note 'lo' in measure 58, a half note 'so,' in measure 59, and a half note 'ma' in measure 60. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

cen - ti non ri - tro - - vo il

60

ge - - ni tor, non ri -

tro - - vo il ge - ni - tor.

dolciss.

pp

65

Ca - ro pa - dre a me non

70

de - i ram - men - tar che

poco f

pa - dre se i: io lo

pp

75

so, ma in que - sti ac - cen - ti

non ri - tro - vo non ri - tro - vo il ge - ni -

80

tor, non ri - tro - vo il

f *p*

85

ge - ni - tor. lo lo so ma in ques - ti ac -

dolce *p*

cen - ti non ri - tro - vo il ge - ni - tor.

cresc. *f* *ff*

90

First system of the musical score. It consists of a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (grand staff). The vocal line begins with a whole rest, followed by a series of eighth and sixteenth notes, including a trill marked with a 'tr' and a half note marked with a '(h)'. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more complex bass line in the left hand.

95

Second system of the musical score, starting at measure 95. The vocal line has a whole rest followed by the lyrics "Ca - ro". The piano accompaniment includes a trill marked 'tr' in the right hand and a dynamic marking of *pp* (pianissimo) in the left hand.

Third system of the musical score. The vocal line contains the lyrics "pa - dre a me non de - i". The piano accompaniment continues with a flowing eighth-note pattern in the right hand and a supporting bass line in the left hand.

100

Fourth system of the musical score, starting at measure 100. The vocal line contains the lyrics "ram - men - tar che pa - dre se -". The piano accompaniment features a dense eighth-note texture in the right hand and a bass line with some chordal support in the left hand.

105

110



115

de - i ram - men - tar

- che pa - dre se - i: io lo

120

so, ma in que - sti ac - cen - ti

125

non ri - tro - vo il ge - ni -

tor.

f *pp* *p*

130

Ca - ro

pa - dre a me non de - i

135

ram - men - tar che pa - dre

140

se - - - - - i.

tr *tr*

lo lo so, ma in ques - ti ac -

pp *pp*

145

cen - ti non ri - tro - vo non ri -

tro - vo il ge - ni - tor. Ca - ro

150

pa - dre in que - sti ac - cen - ti,

155

non ri - tro - vo il ge - ni -

tor, non ri - tro - vo

160

il ge - ni - tor.

First system of musical notation. It consists of a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (grand staff). The vocal line has a whole rest. The piano accompaniment features a continuous eighth-note pattern in the bass and a melody in the treble.

165

Second system of musical notation. The vocal line continues with a melody. The piano accompaniment maintains the eighth-note pattern in the bass and provides harmonic support in the treble.

Third system of musical notation. The vocal line includes a trill (tr) and a fermata. The piano accompaniment features a forte (ff) dynamic marking and a more active bass line.

170

Fourth system of musical notation. The vocal line contains the lyrics "Non son io che ti con - si - glia". The piano accompaniment starts with a piano (pp) dynamic marking. The system concludes with the word "Fine" below the bass staff.

no non son io: è il ris -

poco cresc.

pp

175

pet - to d'un re

gnan - te, è l'af - fet - to

180

d'u - na fi - glia è il ri -

tr

185

mor - so è il ri - mor - so del tuo cor. Non son

io chi ti con - si - glia no non son

190

io, è il ris - pet - to,

d'un re - gnan - te è l'af -

195

fet - to d'u - na fi - glia

tr

poco cresc.

è il ri - mor - so è il ri -

200

mor - so del tuo cor.

ff

205

7 7

*Dal \oplus (batt. 111)
al Fine*



LUIGI BOCCHERINI
(1743 - 1805)

STABAT MATER

Prima versione, 1781

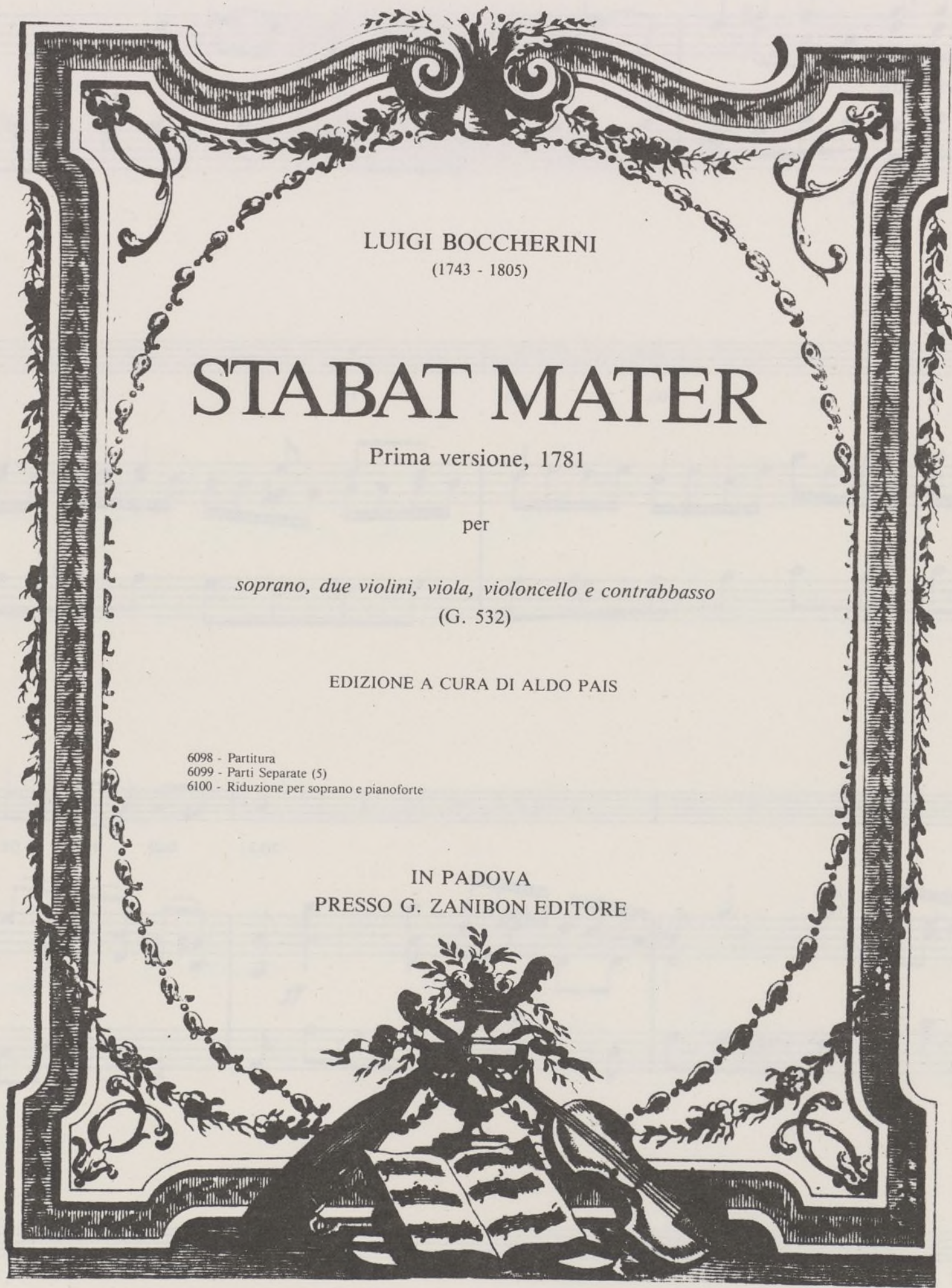
per

soprano, due violini, viola, violoncello e contrabbasso
(G. 532)

EDIZIONE A CURA DI ALDO PAIS

6098 - Partitura
6099 - Parti Separate (5)
6100 - Riduzione per soprano e pianoforte

IN PADOVA
PRESSO G. ZANIBON EDITORE



LUIGI BOCCHERINI
(1743 - 1805)

ARIE ACCADEMICHE

per voce e orchestra

EDIZIONE CRITICA A CURA DI ALDO PAIS

FASCICOLO I°

N. 1 - Recitativo e Aria Accademica in Mi bem. maggiore (G. 544) per Soprano (Didone e Enea) con Violini, Viola, Basso (e basso continuo).

Recitativo "*Si, veramente io deggio*" - Aria "*Ah non lasciarmi, no*"

N. 2 - Aria Accademica in Si bem. maggiore (G. 545) per Soprano (Farnaspe) con Violini, Viola e Basso "*Se non ti moro allato*"

N. 3 - Aria Accademica in Sol minore (G. 546) per Soprano (Artaserse) con Violini, Viola e Basso "*Deh respirar lasciate-mi*"

6207 - partitura 6208 - parti separate 6209 - riduz. Voce/P.

FASCICOLO II°

N. 4 - Aria Accademica in La maggiore (G. 547) per Soprano (Aristea) con Violini, Oboi, Viola e Basso "*Caro, son tua così*"

N. 5 - Recitativo e Aria Accademica in Re minore (G. 548) per Soprano (Fulvia) con Violini, Oboi, Corni, Viola e Basso (e basso cont.). Recitativo "*Misera, dove son! L'aure del Tebro*" - Aria "*Ah! non son io che parlo*"

N. 6 - Aria Accademica in Re maggiore (G. 549) per Soprano (Giasone) con Violini, Oboi, Corni, Viola e Basso "*Care luci che regnate*"

6210 - partitura 6211 - parti separate 6212 - riduz. Voce/P.

FASCICOLO III°

N. 7 - Aria Accademica in Mi bem. maggiore (G. 550) per Soprano (Emirena) con Violini, Oboi, Corni, Viola e Basso "*Infelice invan mi lagno*"

N. 8 - Aria Accademica in Sol maggiore (G. 551) per Soprano (Sabina) con Violini, Oboi, Fagotti e Basso "*Numi, se giusti siete*"

N. 9 - Aria Accademica in Do maggiore (G. 552) per Soprano (Fulvia) con Violini, Oboi, Corni, Viola e Basso "*Caro padre, a me non dei*"

6213 - partitura 6214 - parti separate 6215 - riduz. Voce/P.

FASCICOLO IV°

N. 10 - Aria Accademica in Fa maggiore (G. 553) per Soprano (Eurinome) con Violini, Oboi, Corni, Viola e Basso "*Ah! che nel dirti addio*"

N. 11 - Recitativo e Aria in La maggiore (G. 554) per Soprano (Arbace, Mandane e Artabano), con Violini, Oboe a Solo, Oboe II, Viola, Basso (e basso continuo). Recitativo "*Di giudice severo*" (Artabano, Arbace e Mandane). Aria "*Per quel paterno amplesso*", (Arbace)

N. 12 - Aria Accademica in Si bem. maggiore (G. 555) per Soprano (Aristea) con Violini, Oboi, Corni, Viola e Basso "*Tu di saper procura*"

6216 - partitura 6217 - parti separate 6218 - riduz. Voce/P.

FASCICOLO V°

N. 13 - Aria Accademica in Mi maggiore (G. 556) per Soprano con Violini, Flauti, Viola e Basso "*Mi dona, mi rende quell'anima pietosa*"

N. 14 - Aria Accademica in Si bem. maggiore (G. 557) per Soprano (Mandane) con Violini, Oboi, Corni, Viola, Violoncello obbligato e Basso "*Se d'un amor tiranno*"

N. 15 - Aria Accademica in Mi bem. maggiore (G. 558) per Soprano (Achille) con Violini, Flauti, Viola e Basso "*Tornate sereni*"

6219 - partitura 6220 - parti separate 6221 - riduz. Voce/P.

Duetto Accademico in Mi bem. maggiore (Mese di Settembre, 1792) (G. 559) per Soprano (Dircea) e Contralto (Timante) con Violini, Oboi, Corni, Viola e Basso.

Timante "*La destra ti chiedo*"

Dircea "*Ah! questo fu il segno*"

a due "*Che barbaro addio!*"

6222 - partitura 6223 - parti separate 6224 - riduz. Voce/P.

AVVERTENZA

La numerazione delle Arie Accademiche segue l'ordine del Catalogo Gérard e corrisponde, fino all'Aria n. 11, alla numerazione data da Ch. Bouvet nell'inventario dei manoscritti di Luigi Boccherini conservati nella Biblioteca dell'Opera di Parigi.